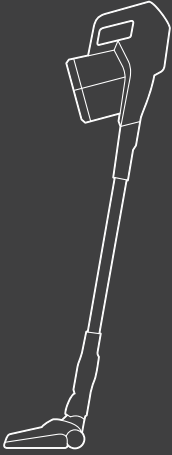
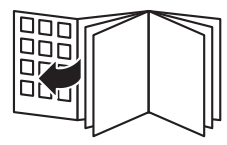
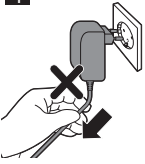


**PHILIPS**

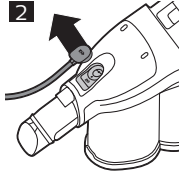




1



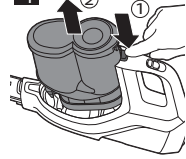
2



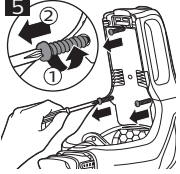
3



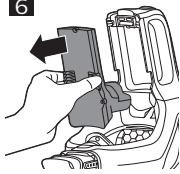
4



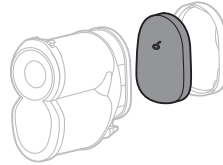
5



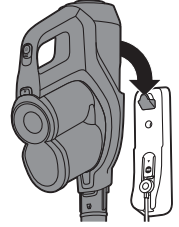
6



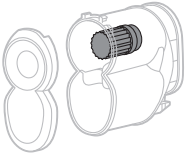
7



8



9





**English 6**  
**Dansk 13**  
**Deutsch 20**  
**Español 28**  
**Français 35**  
**Italiano 42**  
**Nederlands 49**  
**Norsk 56**  
**Português 63**  
**Suomi 70**  
**Svenska 77**  
**Türkçe 84**  
**Ελληνικά 90**

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

### Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always keep the magnetic charging disc away from very small children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Do not let the motorized nozzle move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.
- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 25V adapter ZD12D250050 or 30V adapter ZD12D300050.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 40 °C.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.

- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.
- To prevent damage, do not use the appliance if the filter is not present in the dust container.

## Caution

- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). When you do not use the charging station for charging, always unplug the appliance by first detaching the magnetic charging disc from the underside of the appliance (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container and the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Do not clean the white material of the filter with a normal vacuum cleaner or a brush to avoid damage to the material.
- Always use the vacuum cleaner with the filter assembled.
- When you clean the washable sponge filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the filter holder and dust container. Do not dry the sponge filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Do not clean the filter holder with water. This part is not washable.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Make sure that the appliance is installed with the charging station attached to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the charging station, to avoid the risk of electric shock.

## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

## Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**


To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

- 1 Disconnect the appliance from the wall socket and let it run until the motor stops.
- 2 Remove the dust container from the appliance (Fig. 4).
- 3 Undo the three screws that fix the battery holder to the housing of the appliance (Fig. 5).
- 4 Pull the battery holder out of the appliance (Fig. 6).











## Operating time

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Using the appliance with Turbo power mode	Up to 28 minutes	Up to 28 minutes
Using the appliance with Normal power mode (Setting 2)	Up to 35 minutes	Up to 35 minutes
Using the appliance with Eco power mode (Setting 1)	Up to 70 minutes	Up to 60 minutes

## User interface signals and their meaning

Signal	Description of signal	Meaning of signal
	The signal '00' and the battery icon flash on the display.	The battery is empty.



Signal	Description of signal	Meaning of signal
	A number between '00' and '90' flashes on the display.	The appliance is charging.
	The number '100' lights up on the display.	After a full charging cycle, this signal appears to show that the rechargeable battery is fully charged.
	The battery symbol lights up on the display.	The appliance is in standby mode with a fully charged battery.
	A number between '00' and '10' together with the battery icon flash on the display.	The rechargeable battery of the appliance is low.
	The display shows a flashing square and the orange filter cleaning icon also flashes.	It indicates the recommended time to check and clean the filter (Fig. 7) to ensure the best performance of the appliance.
	Error code 'E1' lights up on the display. Note: When the appliance is charging on the charging station, the E1 error code may look like the number 13.	This indicates that the appliance has been stored or charged at a temperature below 5 °C. Move the appliance to a warmer room. Do not store or charge the appliance at a temperature below 5 °C or above 40 °C.
	Error code 'E4' lights up on the display. Note: When the appliance is charging on the charging station, the E4 error code may look like the designation h3	The roller brush in the 360 ° suction nozzle or in the mini Turbo brush has become blocked and cannot turn freely. Switch off the appliance and check the roller brush for obstructions or entangled hairs.
	Error code 'E6' lights up on the display. Note: When the appliance is charging on the charging station, the E6 error code may look like the number 93.	The adapter or battery may be defective. Please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
	Error code 'E7' lights up on the display. Note: When the appliance is charging on the charging station, the E7 error code may look like the designation L3	The adapter may be defective. Please contact the Consumer Care Center or take the appliance to an authorized Philips service center.
	Error code 'SE' lights up on the display. Note: When the appliance is charging on the charging station, the SE error code may look like the number 35.	SE stands for service. Please take the appliance to an authorized Philips service center.

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the slider.	When the battery is empty, the following icon flashes on the display: 	To charge the battery, connect the appliance to the charging station or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging station (Fig. 8).
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on the appliance. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 or select the Turbo setting to clean very dirty patches at the highest suction power.
The appliance suddenly stops working.	When there is a problem, the buttons will not respond and the screen will remain blank.	Connect the appliance to the charging station or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging station (Fig. 8). Check the display. Once the appliance starts charging, you may continue to use the appliance as usual. If an error code appears, you can find its meaning in this booklet (see 'User interface signals and their meaning').
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Empty the dust bucket. Clean the filter (Fig. 7) and the cyclone (Fig. 9). The filter light lights up after several hours of use to indicate that you have to wash the sponge filter. Make sure that you wash the sponge filter at least once a month if you use the appliance regularly. Make sure that you remove any hair and dirt that is stuck in the cyclone.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container or you have not attached the dust container properly to the appliance. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter (Fig. 7). See also the user manual.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.

Problem	Possible cause	Solution
	Something is blocking the cyclone.	Check the cyclone (Fig. 9) for objects stuck in it and remove any object that is blocking the cyclone. Make sure that you remove any hair and dirt that is stuck in the cyclone.
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
This icon flashes on the display: 	The filter may be dirty.	We advise you to clean the filter (Fig. 7). If you cleaned the filter recently, you can disregard this icon. To continue vacuuming, switch the appliance off and then on again.
The appliance does not move smoothly across the floor when I am cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush is clogged with hair or dirt.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.
	You have not assembled the roller brush into the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter to slide the roller brush into the nozzle properly. Secure the roller brush inside the nozzle by snapping the locking lever in place.
The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the tube or appliance properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected properly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the adapter supplied.	Make sure that you use the adapter supplied.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
The mini Turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).

## 12 English

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini Turbo brush aligned with the surface and do not push the Turbo brush into soft surfaces.
	The roller brush is not properly inserted into the mini Turbo brush.	Make sure that roller brush and the mini Turbo brush are properly connected and that there is no gap between the parts (see user manual).
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
	You vacuumed up dust and dirt. This also causes static electricity.	Empty the dust container and clean the filter (Fig. 7) according to the instructions in the user manual.

# Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

## Fare

- Støvsug aldrig vand eller andre væsker op. Sug aldrig brandbare stoffer op, og sug ikke aske op, før denne er helt kold.
- Apparatet og adapteren må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

## Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Kontrollér altid apparatet, inden du anvender det. Brug ikke apparatet eller adapteren, hvis en af delene er beskadiget. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Adapteren indeholder en transformator. Klip ikke adapteren af for at udskifte den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Hold altid den magnetiske opladningsdisk væk fra meget små børn.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Frakobl adapteren, hvis du ikke skal bruge apparatet i et stykke tid.
- Når apparatet skal opbevares i mere end en måned (uden brug eller opladning), skal det sikres, at batteriet er ladet mindst 50 % op. Hvis apparatet opbevares med tomt batteri, kan det medføre uoprettelig skade på batteriet.
- Lad ikke den motordrevne mundstykke bevæge sig hen over netledninger til andre apparater eller andre kabler, da det kan udgøre en risiko.
- Hold løst tøj, hår og kropsdele væk fra de motordrevne børster.
- Dæk eller bloker ikke ventilationsåbningerne, når apparatet er i brug.
- Denne støvsuger er kun designet til husholdningsbrug. Brug ikke denne støvsuger til at opsuge byggeaffald, cementstøv, aske, fint sand, kalk og lignende. Brug aldrig støvsugeren uden et af filterne. Det kan beskadige motoren og forkorte støvsugerens levetid. Rengør altid alle støvsugerens dele som vist i brugervejledningen. Rengør ikke hverken dele eller tilbehør med vand og/eller rengøringsmidler, medmindre dette specifikt er vist i brugervejledningen.
- Brug kun den medfølgende adapter ved opladning af apparatet. Brug kun 25 V-adapter ZD12D250050 eller 30 V-adapter ZD12D300050.
- Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 5 ° C og 40 ° C.
- For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke åbne, ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttes, overlades eller udsættes for omvendt elektrisk ladning.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips.
- Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeplader.
- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.

## 14 Dansk

- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Batteri må kun udskiftes af en uddannet servicetekniker.
- Aflever apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter, når du ikke længere kan genoplade det, eller når det hurtigt løber tør for strøm.
- For at undgå skader må du ikke bruge apparatet, hvis filteret ikke er placeret i støvbeholderen.

### Forsigtig

- Undlad at slutte apparatet til stikkontakten, frakoble det eller betjene det med våde hænder.
- Adapteren blive varm under opladningen. Dette er normalt.
- Tag adapteren ud af stikkontakten ved at hive i ledningen (fig. 1). Når du ikke bruger opladerstationen til opladning, skal du altid tage apparatets fjerne strømmen fra apparatet ved først at afmontere den magnetiske opladningsdisk fra undersiden af apparatet (fig. 2).
- Sluk altid for apparatet efter brug, og inden du oplader det.
- Lufthullerne til udblæsningsluften må aldrig blokeres under støvsugning.
- Kom ikke støvbeholderen og støvbeholderens låg i opvaskemaskinen. Disse dele tåler ikke opvaskemaskine.
- Rengør ikke filterets hvide materiale med en almindelig støvsuger eller en børste for at undgå at beskadige materialet.
- Brug altid støvsugeren med det samlede filer på.
- Når du rengør det vaskbare skumgummifilter med vand, skal du sørge for, at det er helt tørt, før du sætter det tilbage i filterholderen og støvbeholderen. Tør ikke skumgummifilteret ved at lægge det i direkte sollys, på en radiator eller i en tørretumbler. Rengør ikke filterholderen med vand. Denne del kan ikke vaskes.
- Udskift filteret, hvis det ikke længere kan rengøres ordentligt, eller hvis det er beskadiget (se 'Bestilling af tilbehør').
- Sørg for, at apparatet installeres med opladerstationen monteret på væggen ifølge anvisningerne i brugervejledningen.
- Pas på, når du borer hullerne til ophængning af opladerstationen, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.

### Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

### Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder).

### Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i folderen om international garanti.

### Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 3).

- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

## Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet kasseres. Før batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

**Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.**

**Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.**

**For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.**




Følg nedenstående vejledning for at fjerne det genopladelige batteri.









- 1 Tag apparatets stik ud af stikkontakten, og lad det køre, indtil motoren stopper af sig selv.
- 2 Tag støvbeholderen ud af apparatet (fig. 4).
- 3 Fjern de tre skruer, der fastgør batteriholderen til apparatets (fig. 5) kabinet.
- 4 Træk batteriholderen ud af apparatet (fig. 6).

## Brugstid

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Brug af apparatet med Turbo-effekt	Op til 28 minutter	Op til 28 minutter
Brug af apparatet med normal effekt (indstilling 2)	Op til 35 minutter	Op til 35 minutter
Brug af apparatet med Eco-effekt (indstilling 1)	Op til 70 minutter	Op til 60 minutter


## Brugergrænsefladesignaler og deres betydning

Signal	Beskrivelse af signal	Signalets betydning
	Når batteriet er afladet, blinker signalet "00" og batteriikonet på displayet.	Batteriet er tomt.
	Et tal mellem "00" og "90" blinker på displayet.	Apparatet oplades.
	Tallet "100" vises på displayet.	Efter en fuld opladningscyklus vises dette signal for at angive, at det genopladelige batteri er fuldt opladet.

Signal	Beskrivelse af signal	Signalets betydning
	Batterisymbolet tændes på displayet.	Apparatet er i standbytilstand med et fuldt opladet batteri.
	Et tal mellem "00" og "10" blinker på displayet sammen med batteriikonet.	Apparatets genopladelige batteri er ved at være afladet.
	Der vises en blinkende firkant på displayet, og det orange ikon for rengøring af filteret blinker også.	Det angiver det anbefalede tidspunkt for kontrol og rengøring af filteret (fig. 7) for at få den bedste ydeevne fra apparatet.
	Fejlkoden "E1" vises på displayet. Bemærk: Når apparatet oplader på opladerstationen, vises E1-fejlkode muligvis som tallet 13.	Dette angiver, at apparatet opbevares eller oplades ved en temperatur under 5 °C. Flyt apparatet til et varmere rum. Opbevar eller oplad ikke apparatet ved en temperatur under 5 °C eller over 40 °C.
	Fejlkoden "E4" vises på displayet. Bemærk: Når apparatet oplader på opladerstationen, vises E4-fejlkode muligvis som angivelsen h3.	Rullebørsten i 360 ° sugemundstykket eller i miniturbørsten er blevet blokeret og kan ikke dreje frit. Sluk apparatet, og kontrollér rullebørsten for blokeringer eller sammenfiltret hår.
	Fejlkoden "E6" vises på displayet. Bemærk: Når apparatet oplader på opladerstationen, vises E6-fejlkode muligvis som tallet 93.	Adapteren eller batteriet kan være defekt. Kontakt kundecenteret, eller aflever apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter.
	Fejlkoden "E7" vises på displayet. Bemærk: Når apparatet oplader på opladerstationen, vises E7-fejlkode muligvis som angivelsen L3.	Adapteren kan være defekt. Kontakt kundecenteret, eller aflever apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter.
	Fejlkoden "SE" vises på displayet. Bemærk: Når apparatet oplader på opladerstationen, vises SE-fejlkode muligvis som tallet 35.	SE står for service. Aflever apparatet hos et autoriseret Philips-servicecenter.


## Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke, når jeg trykker på skyderen.	Når batteriet er afladet, blinker det følgende ikon på displayet: 	For at oplade batteriet skal du tilslutte apparatet til opladestationen eller sætte den håndholdte støvsuger direkte på opladestationens magnet (fig. 8).



Problem	Mulig årsag	Løsning
	Du skal skubbe skyderen fremad for at tænde apparatet.	Skub skyderen fremad til indstillingen 1 for at tænde apparatet. Øg sugestyrken yderligere ved at skubbe skyderen til indstilling 2, eller vælg Turbo-indstillingen for at rengøre meget snavsede steder ved højeste sugestyrke.
Apparatet holder pludselig op med at fungere.	Når der er en problem, reagerer knapperne ikke, og skærmen forbliver tom.	Tilslut apparatet til opladestationen, eller sæt den håndholdte støvsuger direkte på opladestationens magnet (fig. 8). Tjek displayet. Når apparatet begynder at oplade, kan du fortsætte med at bruge apparatet som normalt. Hvis der vises en fejlkode, kan du finde ud af, hvad den betyder, i denne brochure (se 'Brugergrænsefladesignaler og deres betydning').
Apparatet har en lavere sugestyrke end normalt.	Filteret og cyklonfilteret er snavsede.	Tøm støvbeholderen. Rengør filteret (fig. 7) og cyklonen (fig. 9). Filterindikatoren lyser efter flere timers brug for at angive, at du skal vaske skumgummifilteret. Sørg for at vaske skumgummifilteret mindst en gang om måneden, hvis du bruger apparatet regelmæssigt. Sørg for at fjerne hår og snavs, der sidder fast i cyklonen.
	Du har ikke fastgjort støvbeholderens låg korrekt på støvbeholderen, eller du har ikke fastgjort støvbeholderen korrekt til apparatet. I begge tilfælde formindskes sugestyrken.	Sørg for at sætte støvbeholderens låg korrekt på støvbeholderen og støvbeholderen korrekt på apparatet.
Der slipper støv ud af apparatet.	Filteret er snavset.	Rengør filteret (fig. 7). Se også brugervejledningen.
	Filteret sidder ikke i apparatet.	Sørg for, at filteret er placeret i apparatet, og at apparatet er samlet korrekt.
	Noget blokerer cyklonen.	Kontrollér, at der ikke sidder genstande fast i cyklonen (fig. 9), og fjern eventuelle genstande, der blokerer cyklonen. Sørg for at fjerne hår og snavs, der sidder fast i cyklonen.
	Hvis der kommer støv ud af støvbeholderen, er støvbeholderens låg sandsynligvis ikke sat korrekt på.	Tøm støvbeholderen, og sæt støvbeholderens låg korrekt på.

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Løsning</b>
Dette ikon blinker på displayet: 	Filteret er muligvis beskidt.	Vi anbefaler at rengøre filteret (fig. 7). Hvis du rengjorde filteret for nylig, kan du se bort fra dette ikon. Sluk apparatet, og tænd det igen for at forsætte med støvsugningen.
Apparatet bevæger sig ikke jævnt hen over gulvet under rengøring af tæpper.	Du har valgt en for høj sugestykke.	Reducer sugestykken ved at vælge indstilling 1.
Børsten drejer ikke længere.	Børsten er tilstoppet med hår eller snavs.	Rengør børsten med en saks eller med fingrene.
	Børsten holder muligvis op med at dreje, hvis den møder for meget modstand fra et tykt tæppe.	Sluk apparatet, og tænd det igen.
LED'erne i mundstykket lyser ikke.	Du har ikke monteret rullebørsten korrekt i mundstykket efter rengøring.	Følg instruktionerne i kapitlet om rengøring for at skubbe rullebørsten korrekt ind i mundstykket. Fastgør rullebørsten i mundstykket ved at klikke låseklemmen på plads.
	Du har ikke fastgjort mundstykket korrekt til røret eller apparatet.	Fastgør mundstykket korrekt til apparatet eller den håndholdte enhed.
Apparatet oplader ikke.	Magnetstikket er ikke tilsluttet korrekt til opladningsdisken, eller adapteren er ikke sat ordentligt i stikkontakten.	Sørg for, at magnetstikket er tilsluttet korrekt til opladningsdisken, og at adapteren er sat korrekt i stikkontakten.
	Du har ikke tilsluttet den medfølgende adapter.	Sørg for, at du bruger den medfølgende adapter.  Hvis du har kontrolleret ovenstående, og apparatet stadig ikke oplader, skal du aflevere det til et Philips-servicecenter eller kontakte kundecenteret.
Mini Turbo børsten fungerer ikke korrekt.	Rullebørsten er blokeret.	Fjern hår fra børsten med en saks eller med fingrene (se brugervejledningen).
	Rullebørsten bliver blokeret af stofrester eller urenheder under rengøring.	Sørg for, at mini Turbo børsten flugter med overfladen, og brug ikke Turbo børsten på bløde overflader.
	Rullebørsten er ikke korrekt isat i mini Turbo børsten.	Sørg for, at rullebørsten og mini Turbo børsten er samlet korrekt, og at der ikke er luft mellem de to dele (se brugervejledningen).

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Løsning</b>
Når jeg bruger min støvsuger, får jeg af og til statisk elektrisk stød.	Din støvsuger genererer statisk elektricitet. Jo lavere luftfugtigheden er i rummet, jo mere statisk elektricitet genererer apparatet.	Aflad jævnlige apparatet ved at holde røret mod andre metalobjekter i rummet (f.eks. bord- og stoleben osv.). Du kan også øge luftfugtigheden i rummet.
	Du har støvsuget støv og snavs. Dette forårsager også statisk elektricitet.	Tøm støvbeholderen, og rengør filteret (fig. 7) ifølge anvisningerne i brugervejledningen.

# Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

## Gefahr

- Saugen Sie nie Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Saugen Sie mit dem Gerät keine entzündbaren Substanzen auf. Saugen Sie Asche erst auf, wenn sie vollständig ausgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

## Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät oder den Adapter nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie immer die magnetische Ladescheibe von sehr kleinen Kindern fern.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät einige Zeit nicht verwenden.
- Wenn Sie das Gerät länger als einen Monat verwahren, ohne es zu verwenden oder aufzuladen, stellen Sie sicher, dass der Akku zu mindestens 50% aufgeladen ist. Eine Verwahrung des Geräts mit leerem Akku kann zu irreversiblen Schäden am Akku führen.
- Fahren Sie mit der motorisierten Düse nicht über die Netzkabel anderer Geräte oder über andere Kabel, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen angemessenen Abstand von losen Kleidungsstücken, Haaren und Körperteilen zu den motorisierten Bürsten.
- Bedecken und blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Dieser Staubsauger ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht zum Saugen von Gebäudeabfällen, Zementstaub, feinem Sand, Kalk und ähnlichen Substanzen. Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne die Filter. Dies könnte zu Beschädigungen des Motors führen und die Lebensdauer des Staubsaugers verkürzen. Reinigen Sie immer alle Teile des Staubsaugers, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Reinigen Sie keine Teile mit Wasser bzw. Reinigungsmitteln, wenn dies nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter auf. Verwenden Sie nur den 25-V-Adapter ZD12D250050 oder den 30-V-Adapter ZD12D300050.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C.
- Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf.

- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.
- Dieses Produkt verfügt über einen Akku. Der Akku darf nur einem qualifizierten Servicetechniker ausgetauscht werden.
- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center, wenn Sie den Akku nicht mehr aufladen können oder er sich schnell entlädt.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Filter sich nicht im Staubbehälter befindet.

## Achtung

- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät bedienen.
- Während des Ladevorgangs wird der Adapter spürbar warm. Das ist normal.
- Entfernen Sie den Adapter nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel (Abb. 1) ziehen. Wenn Sie die Ladestation nicht zum Laden verwenden, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie zuerst die magnetische Ladescheibe auf der Unterseite (Abb. 2) des Geräts abnehmen.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung und vor dem Aufladen immer aus.
- Blockieren Sie während des Staubsaugens keinesfalls die Abluftöffnungen.
- Reinigen Sie den Staubbehälter und dessen Deckel nicht in der Spülmaschine. Sie sind nicht spülmaschinenfest.
- Das weiße Material des Filters darf nicht mit einem normalen Staubsauger oder einer Bürste gereinigt werden. Andernfalls kann das Material beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich bei aufgesetzter Filtereinheit.
- Wenn Sie den abwaschbaren Schwammfilter mit Wasser reinigen, vergewissern Sie sich, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Filterhalter und Staubbehälter einsetzen. Trocknen Sie den Schwammfilter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung, auf einem Heizkörper oder im Wäschetrockner. Reinigen Sie den Filterhalter nicht mit Wasser. Dieses Teil ist nicht waschbar.
- Ersetzen Sie den Filter, wenn er nicht mehr richtig gereinigt werden kann oder wenn er beschädigt (siehe 'Bestellen von Zubehör') ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterung, an der das Gerät befestigt wird, gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung an der Wand angebracht wurde.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, um die Ladestation zu befestigen. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.

## Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

## Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories), oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Consumer Care Center in Ihrem Land wenden. Die Kontaktdaten finden Sie in der internationalen Garantieschrift.

## Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

## Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 3) entsorgt werden dürfen.
  - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
  - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
  - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
  - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

## Entfernen des integrierten Akkus

Wird das Gerät entsorgt, darf der integrierte Akku nur von einer qualifizierten Fachkraft entfernt werden. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

**Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den wiederaufladbaren Akku entsorgen.**

**Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.**

**Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.**







Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen:

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis der Motor zum Stillstand kommt.
- 2 Nehmen Sie den Staubbehälter aus dem Gerät (Abb. 4).
- 3 Lösen Sie die drei Schrauben, mit denen das Akkufach am Gehäuse des Geräts (Abb. 5) befestigt ist.
- 4 Ziehen Sie das Akkufach aus dem Gerät (Abb. 6).

## Betriebsdauer

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Das Gerät mit dem Turbo-Betriebsmodus verwenden	Bis zu 28 Minuten	Bis zu 28 Minuten
Das Gerät mit normalem Betriebsmodus verwenden (Stufe 2)	Bis zu 35 Minuten	Bis zu 35 Minuten
Das Gerät mit ECO-Betriebsmodus verwenden (Stufe 1)	Bis zu 70 Minuten	Bis zu 60 Minuten


## Die Signale der Benutzeroberfläche und deren Bedeutung

Signal	Beschreibung des Signals	Bedeutung des Signals
	Das Signal „00“ und das Batteriesymbol blinken auf dem Display.	Der Akku ist vollständig entladen.
	Einen Wert zwischen „00“ und „90“ blinkt auf dem Display.	Das Gerät wird aufgeladen.
	Die Zahl „100“ leuchtet auf dem Display.	Nach einem vollen Aufladezyklus zeigt dieses Signal an, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
	Das Akkusymbol leuchtet auf dem Display auf.	Das Gerät befindet sich im Standby-Modus mit einem vollständig aufgeladenen Akku.
	Ein Wert zwischen „00“ und „10“ und das Batteriesymbol blinken auf dem Display.	Der Akku des Geräts ist fast leer.
	Auf dem Display wird ein blinkendes Quadrat angezeigt, und auch das orangefarbene Symbol zur Filter Filterreinigung blinkt.	Dies zeigt den empfohlenen Zeitpunkt zum Prüfen und Reinigen des Filters (Abb. 7) an, um die optimale Leistung des Geräts sicherzustellen.

Signal	Beschreibung des Signals	Bedeutung des Signals
	Der Fehlercode „E1“ leuchtet auf dem Display. Hinweis: Während das Gerät zum Aufladen auf der Ladestation steht, sieht der E1-Fehlercode möglicherweise wie die Zahl 13 aus.	Dies zeigt an, dass das Gerät bei einer Temperatur unter 5 °C aufbewahrt oder aufgeladen wurde. Bringen Sie das Gerät in einen wärmeren Raum. Das Gerät darf nicht bei Temperaturen unter 5 °C oder über 40 °C aufbewahrt oder geladen werden.
	Der Fehlercode „E4“ leuchtet auf dem Display. Hinweis: Während das Gerät zum Aufladen auf der Ladestation steht, sieht der E4-Fehlercode möglicherweise wie H3 aus.	Die Bürstenrolle in der 360°-Saugdüse oder in der Mini-Turbo-Saugbürste ist blockiert und kann sich nicht frei drehen. Schalten Sie das Gerät aus, und überprüfen Sie die Bürstenrolle auf Hindernisse oder verfangene Haare.
	Der Fehlercode „E6“ leuchtet auf dem Display. Hinweis: Während das Gerät zum Aufladen auf der Ladestation steht, sieht der E6-Fehlercode möglicherweise wie die Zahl 93 aus.	Der Adapter oder der Akku ist möglicherweise defekt. In diesem Fall nehmen Sie bitte mit dem Philips Service-Center Kontakt auf, oder bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center.
	Der Fehlercode „E7“ leuchtet auf dem Display. Hinweis: Während das Gerät zum Aufladen auf der Ladestation steht, sieht der E7-Fehlercode möglicherweise wie L3 aus.	Möglicherweise ist der Adapter defekt. In diesem Fall nehmen Sie bitte mit dem Philips Service-Center Kontakt auf, oder bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center.
	Der Fehlercode „SE“ leuchtet auf dem Display. Hinweis: Während das Gerät zum Aufladen auf der Ladestation steht, sieht der SE-Fehlercode möglicherweise wie die Zahl 35 aus.	SE bedeutet Service. Bitte bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center.

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich den Regler schiebe.	Wenn der Akku leer ist, blinkt das nachfolgende Symbol auf dem Display: 	Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Gerät an die Ladestation an, oder befestigen Sie den Handstaubsauger direkt am Magneten an der Ladestation (Abb. 8).



Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Sie müssen den Regler nach vorne schieben, um das Gerät einzuschalten.	Schieben Sie den Regler nach vorne in Einstellung 1, um das Gerät einzuschalten. Erhöhen Sie die Saugleistung weiter, indem Sie den Regler auf Stufe 2 schieben, oder wählen Sie die Turbo-Einstellung, um sehr stark verschmutzte Stellen mit der höchsten Saugleistung zu reinigen.
Das Gerät steht plötzlich still.	Wenn es ein Problem gibt, reagieren die Tasten nicht, und der Bildschirm bleibt leer.	Schließen Sie das Gerät an die Ladestation an, oder befestigen Sie den Handstaubsauger direkt am Magneten an der Ladestation (Abb. 8). Überprüfen Sie das Display. Sobald der Ladevorgang beginnt, können Sie das Gerät wie gewohnt verwenden. Wenn ein Fehlercode angezeigt wird, finden Sie dessen Bedeutung in dieser Broschüre (siehe 'Die Signale der Benutzeroberfläche und deren Bedeutung').
Das Gerät hat eine geringere Saugleistung als gewöhnlich.	Der Filter und der Zyklon sind verschmutzt.	Entleeren Sie den Staubbehälter. Reinigen Sie den Filter (Abb. 7) und den Zyklon (Abb. 9). Die Filteranzeige leuchtet nach einigen Stunden Verwendung auf, um anzuzeigen, dass Sie den Schwammfilter abwaschen müssen. Achten Sie darauf, dass Sie den Schwammfilter mindestens einmal pro Monat abwaschen, wenn Sie das Gerät regelmäßig verwenden. Achten Sie darauf, etwaige im Zyklon stecken gebliebene Haare oder Verschmutzungen zu entfernen.
	Sie haben den Staubbehälter-Deckel nicht ordnungsgemäß am Staubbehälter angebracht, oder Sie haben den Staubbehälter nicht ordnungsgemäß am Gerät befestigt. In beiden Fällen tritt ein Verlust von Saugleistung auf.	Achten Sie darauf, dass Sie den Staubbehälter-Deckel korrekt am Staubbehälter und den Staubbehälter korrekt am Gerät befestigen.
Aus dem Gerät entweicht Staub.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter (Abb. 7). Weitere Informationen finden Sie auch in der Bedienungsanleitung.
	Der Filter befindet sich nicht im Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter sich im Gerät befindet und richtig eingesetzt wurde.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Der Zyklon wird durch einen Gegenstand blockiert.	Überprüfen Sie, ob Gegenstände im Zyklon (Abb. 9) stecken geblieben sind, und entfernen Sie Gegenstände, die den Zyklon blockieren. Achten Sie darauf, etwaige im Zyklon stecken gebliebene Haare oder Verschmutzungen zu entfernen.
	Wenn Staub aus dem Staubbehälter herausfällt, ist wahrscheinlich der Staubbehälter-Deckel nicht korrekt am Staubbehälter befestigt.	Leeren Sie den Staubbehälter, und befestigen Sie den Deckel des Staubbehälters richtig.
Dieses Symbol blinkt auf dem Display: 	Der Filter ist möglicherweise verschmutzt.	Wir empfehlen, den Filter zu reinigen (Abb. 7). Wenn Sie den Filter vor Kurzem gereinigt haben, können Sie dieses Symbol ignorieren. Um weiterhin saugen zu können, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder.
Das Gerät bewegt nicht leichtgängig über den Boden, wenn ich einen Teppich reinige.	Sie haben eine zu hohe Saugkraft eingestellt.	Verringern Sie die Saugkraft, indem Sie Stufe 1 auswählen.
Die Bürste dreht sich nicht mehr.	Die Bürste ist mit Haaren oder Schmutz verstopft.	Reinigen Sie die Bürste mit einer Schere oder von Hand.
	Die Bürste kann aufhören sich zu drehen, wenn sie auf zu viel Widerstand von Langflor-Teppichen stößt.	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
	Sie haben die Bürstenrolle nach der Reinigung nicht ordnungsgemäß in die Düse eingesetzt.	Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“ der Bedienungsanleitung, um die Bürstenrolle ordnungsgemäß in die Düse zu setzen. Befestigen Sie die Bürstenrolle im Inneren der Düse, indem Sie den Verriegelungshebel einrasten lassen.
Die LEDs in der Düse leuchten nicht auf.	Sie haben die Düse nicht ordnungsgemäß am Rohr oder am Gerät befestigt.	Befestigen Sie die Düse korrekt am Gerät oder am Handstaubsauger.
Das Gerät wird nicht aufgeladen.	Der magnetische Anschluss ist nicht ordnungsgemäß an der Ladeplatte angeschlossen, oder der Adapter wurde nicht ordnungsgemäß in die Steckdose gesteckt.	Achten Sie darauf, dass der magnetische Anschluss korrekt an der Ladeplatte angeschlossen ist und dass der Adapter richtig in die Steckdose gesteckt wurde.
	Sie haben nicht den mitgelieferten Adapter angeschlossen.	Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten Adapter verwenden.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
		Wenn Sie die oben genannten Punkte überprüft haben und das Gerät immer noch nicht aufgeladen wird, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center.
Die Mini-Turbo-Saugbürste funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Bürstenrolle ist blockiert.	Entfernen Sie Haare von der Bürste mit einer Schere (siehe Bedienungsanleitung).
	Die Bürstenrolle ist bei der Reinigung durch Stoff oder Oberflächen blockiert.	Achten Sie darauf, dass die Mini-Turbo-Saugbürste an der Oberfläche anliegt, und drücken Sie sie nicht in weiche Oberflächen.
	Die Bürstenrolle wurde nicht richtig in die Mini-Turbo-Saugbürste eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass die Rollerbürste und die Mini-Turbo-Saugbürste ordnungsgemäß angebracht wurden und dass keine Lücke zwischen den Teilen ist (siehe Benutzerhandbuch).
Wenn ich meinen Staubsauger verwende, spüre ich elektrische Schocks durch statische Aufladung.	Ihr Staubsauger lädt sich statisch auf. Je niedriger die Luftfeuchtigkeit, desto mehr statische Elektrizität bildet sich am Gerät.	Entladen Sie das Gerät regelmäßig, indem Sie mit dem Saugrohr andere metallene Gegenstände wie Tisch- oder Stuhlbeine etc. berühren. Sie können auch die Luftfeuchtigkeit im Zimmer erhöhen.
	Sie haben Staub und Schmutz aufgesaugt. Dies verursacht auch statische Elektrizität.	Entleeren Sie den Staubbehälter, und reinigen Sie den Filter (Abb. 7) gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

## Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

### Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que estén frías.
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.

### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato ni el adaptador si están dañados. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Mantenga siempre el disco magnético de carga lejos de los niños muy pequeños.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Desenchufe el adaptador si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo.
- Si va a guardar el aparato durante más de un mes (sin usarlo ni cargarlo), asegúrese de que la batería esté cargada al menos al 50 %. Guardar el aparato con la batería vacía puede provocar daños irreversibles en la batería.
- No deje que la boquilla motorizada pase por encima de los cables de alimentación de otros aparatos ni de ningún otro cable, ya que podría originar una situación de peligro.
- Mantenga la ropa, el pelo y otras partes del cuerpo lejos de los cepillos motorizados.
- No cubra ni bloquee las aberturas de ventilación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Este aspirador está diseñado únicamente para su uso doméstico. No utilice este aspirador para aspirar escombros, polvo de cemento, ceniza, arena fina, cal y sustancias similares. No utilice nunca el aspirador sin filtros. Esto podría provocar daños en el motor y reducir la vida útil del aspirador. Limpie siempre todas las piezas del aspirador como se muestra en el usuario manual. No limpie ninguna pieza con agua o detergente si no se indica expresamente en el manual de usuario.
- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra. Utilice solo el adaptador de 25 V ZD12D250050 o el adaptador de 30 V ZD12D300050.
- Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 5 °C y 40 °C.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.

- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.
- Este producto contiene una batería recargable. Tan solo un ingeniero cualificado del servicio puede reemplazar la batería recargable.
- Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado de Philips cuando ya no pueda recargarla o cuando se descargue rápidamente.
- Para evitar daños, no utilice el aparato si el filtro no está colocado en el depósito del polvo.

## Precaución

- No enchufe, desenchufe o utilice el aparato con las manos mojadas.
- Durante la carga, el adaptador se calienta al tacto. Esto es normal.
- No tire del cable (Fig. 1) para desenchufar el adaptador de la toma de corriente. Cuando no utilice la estación de carga para cargar, desenchufe siempre el aparato desconectando primero el disco de carga magnética de la parte inferior del aparato (Fig. 2).
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y antes de cargarlo.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- No lave el depósito del polvo ni la tapa del depósito del polvo en el lavavajillas. No son resistentes al lavavajillas.
- No limpie el material blanco del filtro con un aspirador normal o con un cepillo para evitar dañar el material.
- Utilice siempre el aspirador con el filtro puesto.
- Cuando limpie el filtro de esponja lavable con agua, asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a colocarlo en el portafiltro y en el depósito del polvo. No seque el filtro de esponja exponiéndolo a la luz solar, colocándolo sobre un radiador ni usando una secadora. No limpie el soporte del filtro con agua. Esta pieza no se puede lavar.
- Sustituya el filtro por uno nuevo si ya no se puede limpiar bien o si está dañado (consulte 'Solicitud de accesorios').
- Asegúrese de que el aparato está instalado con la estación de carga colocada en la pared según las instrucciones del manual de usuario.
- Tenga cuidado cuando haga los agujeros en la pared para colocar la estación de carga, a fin de evitar riesgos de descargas eléctricas.

## Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

## Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional).

## Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía internacional.

## Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 3).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

## Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se deseche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

**Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.**

**Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.**

**Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.**


Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable.


- 1 Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que funcione hasta que el motor se pare.
- 2 Quite el depósito del polvo del aparato (Fig. 4).
- 3 Quite los tres tornillos que sujetan el soporte de la pila a la carcasa del aparato (Fig. 5).
- 4 Saque el soporte de la batería del aparato (Fig. 6).

## Tiempo de funcionamiento

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Uso del aparato con el modo de alimentación Turbo	Hasta 28 minutos	Hasta 28 minutos
Uso del aparato con el modo de alimentación Normal (ajuste 2)	Hasta 35 minutos	Hasta 35 minutos
Uso del aparato con el modo de bajo consumo (ajuste 1)	Hasta 70 minutos	Hasta 60 minutos


## Indicaciones de la interfaz de usuario y significado

Señal	Descripción de la indicación	Significado
	La señal '00' y el icono de la batería parpadean en la pantalla.	La pila está descargada.

Señal	Descripción de la indicación	Significado
	Un número entre '00' y '90' parpadea en la pantalla.	El aparato se está cargando.
	El número '100' se ilumina en la pantalla.	Después de un ciclo de carga completo, esta señal aparece mostrar que la batería recargable está completamente cargada.
	El símbolo de batería se ilumina en la pantalla.	El aparato está en modo de espera con una batería completamente cargada.
	Un número entre '00' y '10', junto con el icono de la batería, parpadean en la pantalla.	La batería recargable del aparato se está agotando.
	La pantalla muestra un cuadro parpadeando y el icono de limpieza del filtro naranja también parpadea.	Indica el tiempo recomendado para comprobar y limpiar el filtro (Fig. 7) para garantizar un rendimiento óptimo del aparato.
	El código de error 'E1' se ilumina en la pantalla. <b>Nota:</b> Cuando el aparato se está cargando en la estación de carga, el código de error E1 puede tener el aspecto del número de 13.	Esto indica que el aparato se ha almacenado o cargado a una temperatura inferior a 5 °C. Mueva el aparato a una habitación más cálida. No almacene ni cargue el aparato a una temperatura inferior a 5 °C o superior a 40 °C.
	El código de error 'E4' se ilumina en la pantalla. <b>Nota:</b> Cuando el aparato se está cargando en la estación de carga, el código de error E4 puede tener el aspecto de la designación h3.	El cepillo giratorio de la boquilla de succión de 360 ° o del mini cepillo turbo se ha bloqueado y no puede girar libremente. Apague el aparato y compruebe si hay obstrucciones o cabellos enredados en el cepillo giratorio.
	El código de error 'E6' se ilumina en la pantalla. <b>Nota:</b> Cuando el aparato se está cargando en la estación de carga, el código de error E6 puede tener el aspecto del número de 93.	El adaptador o la batería pueden ser defectuosos. Póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente o lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips.
	El código de error 'E7' se ilumina en la pantalla. <b>Nota:</b> Cuando el aparato se está cargando en la estación de carga, el código de error E7 puede tener el aspecto de la designación L3.	Puede que el adaptador sea defectuoso. Póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente o lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips.
	El código de error 'SE' se ilumina en la pantalla. <b>Nota:</b> Cuando el aparato se está cargando en la estación de carga, el código de error SE puede tener el aspecto del número de 35.	SE significa mantenimiento. Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips.

## Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona cuando pulso el botón deslizante.	Cuando la batería está descargada, el siguiente icono parpadea en la pantalla: 	Para cargar la batería, conecte el aparato a la estación de carga o coloque el aspirador de mano directamente en el imán de la estación de carga (Fig. 8).
	Para encender el aparato, empuje el botón deslizante hacia delante.	Empuje el botón deslizante hacia la intensidad 1 para encender el aparato. Aumente la potencia de succión empujando el botón deslizante hasta la posición 2 o seleccione el ajuste Turbo para limpiar zonas muy sucias a la máxima potencia de succión.
El aparato deja de funcionar de repente.	Cuando surge un problema, los botones dejan de responder y la pantalla permanece en blanco.	Conecte el aparato a la estación de carga o acople el aspirador de mano directamente al imán de la estación de carga (Fig. 8). Compruebe la pantalla. Una vez que el aparato empiece a cargarse, puede seguir utilizando el aparato como de costumbre. Si aparece un código de error, encontrará su significado en este folleto (consulte 'Indicaciones de la interfaz de usuario y significado').
El aparato tiene una potencia de succión inferior a lo habitual.	El filtro y el ciclón están sucios.	Vacíe la cubeta para el polvo. Limpie el filtro (Fig. 7) y el ciclón (Fig. 9). El piloto del filtro se ilumina al cabo de varias horas de uso para indicar que es necesario lavar el filtro de esponja. Asegúrese de lavar el filtro de esponja al menos una vez al mes si utiliza el aparato con regularidad. Asegúrese de eliminar cualquier cabello y la suciedad que se haya atascado en el ciclón.
	No ha colocado la tapa del depósito del polvo correctamente en el depósito del polvo o no ha colocado el depósito del polvo correctamente en el aparato. En ambos casos, se perderá potencia de succión.	Compruebe que la tapa del depósito del polvo esté bien colocada en el depósito del polvo y que el depósito del polvo esté bien colocado en el aparato.
Sale polvo del aparato.	La unidad de filtro está sucia.	Limpie el filtro (Fig. 7). Consulte también el manual de usuario.



Problema	Posible causa	Solución
	El filtro no está colocado en el aparato.	Compruebe que el filtro esté en el aparato y que esté montado correctamente.
	Algo bloquea el ciclón.	Compruebe el ciclón (Fig. 9) para ver si hay algún objeto atascado y retire cualquier objeto que lo esté bloqueando. Asegúrese de eliminar cualquier cabello y la suciedad que se haya atascado en el ciclón.
	Si cae polvo fuera del depósito del polvo, es posible que la tapa del depósito del polvo no esté bien montada en el depósito del polvo.	Vacíe el depósito del polvo y coloque la tapa del depósito del polvo correctamente.
Este icono parpadea en la pantalla: 	Puede que el filtro esté sucio.	Le aconsejamos que limpie el filtro (Fig. 7). Si ha limpiado el filtro recientemente, puede hacer caso omiso de este icono. Para seguir aspirando, apague el aparato y enciéndalo de nuevo.
El aparato no se mueve suavemente por el suelo cuando estoy limpiando una alfombra.	Ha seleccionado una potencia de succión demasiado alta.	Elija la posición 1 para reducir la potencia de succión.
El cepillo ha dejado de girar.	El cepillo está obstruido con pelo o suciedad.	Limpie el cepillo con unas tijeras o a mano.
	El cepillo puede dejar de girar al encontrar demasiada resistencia en una alfombra de pelo largo.	Apague el aparato y, a continuación, enciéndalo de nuevo.
	No ha instalado el cepillo giratorio en la boquilla correctamente después de la limpieza.	Siga las instrucciones del capítulo de limpieza para introducir el cepillo giratorio en la boquilla correctamente. Sujete el cepillo giratorio en el interior de la boquilla y encaje la palanca de bloqueo en su lugar.
Los LED de la boquilla no se encienden.	La boquilla no está bien colocada en el tubo o en el aparato.	Acople la boquilla al aparato y manipúlela correctamente.
El aparato no se carga.	El conector magnético no está bien conectado al disco de carga o el adaptador no está bien insertado en la toma de corriente.	Asegúrese de que el conector magnético esté correctamente conectado al disco de carga y que el adaptador estén bien insertado en la toma de corriente.
	No se ha conectado el adaptador suministrado.	Asegúrese de utilizar el adaptador que se suministra.

Problema	Posible causa	Solución
		Si se ha comprobado todo lo anterior y el aparato sigue sin cargarse, llévelo a un centro de Servicio Philips o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
El mini cepillo Turbo no funciona correctamente.	El cepillo giratorio está bloqueado.	Quite los pelos del cepillo con unas tijeras (consulte el manual de usuario).
	Durante la limpieza, el cepillo giratorio se atasca con ciertos tejidos o superficies.	Mantenga el mini cepillo Turbo alineado con la superficie y no lo empuje contra superficies blandas.
	El cepillo giratorio no está insertado correctamente en el mini cepillo Turbo.	Asegúrese de que el cepillo giratorio y el mini cepillo Turbo estén conectados correctamente y de que no haya espacio entre ellos (consulte el manual de usuario).
En ocasiones, cuando utilizo mi aspirador, noto descargas de electricidad estática.	Su aspirador genera electricidad estática. Cuanto menor sea el nivel de humedad en el aire, más electricidad estática genera el aparato.	Descargue el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, etc.). Asimismo, puede aumentar el nivel de humedad del aire de la habitación.
	Ha aspirado polvo y suciedad. Esto también causa electricidad estática.	Vacíe el depósito del polvo y limpie el filtro (Fig. 7) de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario.

# Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

## Danger

- N'aspirez jamais d'eau ni tout autre liquide. N'aspirez jamais de substances inflammables ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.

## Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez toujours le disque de charge magnétique éloigné des enfants en bas âge.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- Débranchez l'adaptateur si vous avez prévu de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- Si vous rangez l'appareil pendant plus d'un mois (sans l'utiliser ou le charger), assurez-vous que la batterie est chargée à 50 % minimum. Le rangement de l'appareil avec une batterie vide pourrait endommager cette dernière de manière irréversible.
- Ne laissez pas la tête motorisée passer sur le cordon d'alimentation d'autres appareils ou sur un câble quelconque afin d'éviter tout accident.
- Tenez les vêtements, cheveux ou parties du corps à distance des brosses motorisées.
- Ne recouvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de ventilation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.
- Cet aspirateur est uniquement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas pour aspirer des déchets de construction, de la poussière de ciment, des cendres, du sable fin, de la chaux ou d'autres substances semblables. N'utilisez jamais l'aspirateur sans filtre. Cela pourrait endommager le moteur et réduire la durée de vie de l'aspirateur. Nettoyez toujours toutes les pièces de l'aspirateur comme indiqué dans ce mode d'emploi. Ne nettoyez pas les pièces avec de l'eau et/ou des produits de nettoyage si cela n'est pas spécifiquement illustré dans le mode d'emploi.
- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni. Utilisez uniquement l'adaptateur 25 V ZD12D250050 ou l'adaptateur 30 V ZD12D300050.
- Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée.
- Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.
- Ce produit contient une batterie rechargeable. Cette dernière ne peut être remplacée que par un technicien qualifié.
- Apportez votre appareil dans un centre de service agréé par Philips si vous ne pouvez plus recharger la batterie ou si celle-ci se décharge trop rapidement.
- Pour éviter tout dommage, n'utilisez pas l'appareil si le filtre n'est pas installé dans le compartiment à poussière.

## Attention

- Ne branchez pas, ne débranchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- L'adaptateur secteur devient chaud en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- Ne retirez pas l'adaptateur de la prise secteur en tirant sur le cordon (Fig. 1). Si vous n'utilisez pas la base de charge, débranchez toujours l'appareil en retirant d'abord le disque de charge magnétique de la face inférieure de l'appareil (Fig. 2).
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et avant de le charger.
- Évitez d'obturer les orifices d'évacuation lorsque vous utilisez l'aspirateur.
- Ne nettoyez pas le compartiment à poussière ni le couvercle du compartiment à poussière dans le lave-vaisselle. Ils ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Ne nettoyez pas le matériau blanc du filtre avec un aspirateur normal ou une brosse pour éviter de l'endommager.
- Installez toujours le filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Lorsque vous nettoyez un filtre en mousse lavable à l'eau, assurez-vous qu'il est parfaitement sec avant de le replacer dans le porte-filtre et le compartiment à poussière. Ne séchez pas le filtre en mousse directement au soleil, sur un radiateur ou dans un sèche-linge. Ne nettoyez pas le porte-filtre avec de l'eau. Cette partie n'est pas lavable.
- Remplacez le filtre s'il ne peut plus être nettoyé correctement, ou s'il est endommagé (voir « Commande d'accessoires »).
- Assurez-vous que l'appareil est installé avec la base de charge fixée au mur, conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, soyez prudent en perçant dans le mur les trous de fixation de la base de charge.

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

## Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 3).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

## Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

**Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.**

**Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.**

**Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.**











Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Ôtez le compartiment à poussière de l'appareil (Fig. 4).
- 3 Retirez les trois vis qui fixent le compartiment à piles au boîtier de l'appareil (Fig. 5).
- 4 Retirez le compartiment à piles de l'appareil (Fig. 6).

## Autonomie

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Utilisation de l'appareil en mode Turbo	Jusqu'à 28 minutes	Jusqu'à 28 minutes
Utilisation de l'appareil en mode Normal (réglage 2)	Jusqu'à 35 minutes	Jusqu'à 35 minutes
Utilisation de l'appareil en mode Eco (réglage 1)	Jusqu'à 70 minutes	Jusqu'à 60 minutes

## Signification des voyants de l'interface utilisateur

Voyant	Description du voyant	Signification du voyant
	Le signal « 00 » et l'icône de batterie clignotent sur l'afficheur.	La batterie est déchargée.
	Un nombre compris entre « 00 » et « 90 » clignote sur l'afficheur.	L'appareil est en charge.
	Le nombre « 100 » s'allume sur l'afficheur.	Au bout d'un cycle complet de charge, ce signal s'affiche pour indiquer que la batterie rechargeable est complètement chargée.
	Le symbole de la batterie s'allume sur l'afficheur.	L'appareil est en mode veille et sa batterie est complètement chargée.
	Un nombre compris entre « 00 » et « 10 » et l'icône de la batterie clignotent sur l'afficheur.	La batterie rechargeable de l'appareil est faible.
	L'écran affiche un carré clignotant et l'icône orange de nettoyage du filtre clignote.	Ceci sert à signaler le moment recommandé pour vérifier et nettoyer le filtre (Fig. 7) pour garantir des performances optimales de l'appareil.
	Le code d'erreur « E1 » s'allume sur l'afficheur. Remarque : lorsque l'appareil est en charge sur la base de charge, le code d'erreur E1 peut ressembler au nombre 13.	Cela indique que l'appareil a été stocké ou chargé à une température inférieure à 5 °C. Déplacez l'appareil dans une pièce plus chaude. N'entreposez pas et ne rechargez pas l'appareil à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C.
	Le code d'erreur « E4 » s'allume sur l'afficheur. Remarque : lorsque l'appareil est en charge sur la base de charge, le code d'erreur E4 peut ressembler à la désignation h3.	La brosse rotative installée dans l'embout à 360 ° ou la mini-brosse Turbo s'est bloquée et ne peut pas tourner librement. Éteignez l'appareil et vérifiez que rien n'obstrue la brosse rotative (cheveux, par exemple).
	Le code d'erreur « E6 » s'allume sur l'afficheur. Remarque : lorsque l'appareil est en charge sur la base de charge, le code d'erreur E6 peut ressembler au nombre 93.	L'adaptateur ou la batterie est peut-être défectueux. Veuillez contacter le Service Consommateurs Philips ou confier l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
	Le code d'erreur « E7 » s'allume sur l'afficheur. Remarque : lorsque l'appareil est en charge sur la base de charge, le code d'erreur E7 peut ressembler à la désignation L3.	L'adaptateur est peut-être défectueux. Veuillez contacter le Service Consommateurs Philips ou confier l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.

**Voyant Description du voyant****Signification du voyant**


Le code d'erreur « SE » s'allume sur l'afficheur.


SE signifie service. Confiez l'appareil à un centre de service agréé par Philips

Remarque : lorsque l'appareil est en charge sur la base de charge, le code d'erreur SE peut ressembler au nombre 35.

## Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le curseur.	Lorsque la batterie est vide, l'icône suivante clignote sur l'afficheur : 	Pour charger la batterie, branchez l'appareil sur la base de charge ou placez l'aspirateur à main directement sur l'aimant de la base (Fig. 8).
	Vous devez pousser le curseur vers l'avant pour allumer l'appareil.	Poussez le curseur vers l'avant en sélectionnant le réglage 1 pour allumer l'appareil. Augmentez la puissance d'aspiration en poussant le curseur sur le réglage 2 ou sélectionnez la fonction Turbo pour nettoyer des zones très sales avec une puissance d'aspiration maximale.
L'appareil cesse brusquement de fonctionner.	Lorsqu'il y a un problème, les boutons ne répondent plus et aucun affichage ne figure sur l'écran.	Connectez l'appareil à sa base de chargement ou bien placez-le directement sur l'aimant de la base (Fig. 8). Vérifiez l'afficheur. Une fois que la charge a commencé, vous pouvez continuer à utiliser l'appareil comme d'habitude. Si un code d'erreur s'affiche, vous en trouverez la signification dans ce livret (voir « Signification des voyants de l'interface utilisateur »).
L'appareil a une puissance d'aspiration plus basse que d'habitude.	Le filtre et le cyclone sont sales.	Videz le récupérateur de poussière. Nettoyez le filtre (Fig. 7) et le cyclone (Fig. 9). Le filtre s'allume au bout de quelques heures d'utilisation pour indiquer que vous devez laver le filtre en mousse. Si vous utilisez l'appareil régulièrement, assurez-vous de laver le filtre en mousse au moins une fois par mois. Veillez à retirer les cheveux et les saletés coincés dans le cyclone.

Problème	Cause possible	Solution
	Vous n'avez pas fixé correctement le couvercle du compartiment à poussière sur le compartiment à poussière ou vous n'avez pas fixé correctement le compartiment à poussière sur l'appareil. Dans les deux cas, cela entraîne une perte de puissance d'aspiration.	Assurez-vous de fixer correctement le couvercle du compartiment à poussière au compartiment à poussière, et le compartiment à poussière à l'appareil.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre (Fig. 7). Consultez également le mode d'emploi.
	Le filtre n'est pas présent dans l'appareil.	Assurez-vous que le filtre est dans l'appareil et qu'il est assemblé correctement.
	Quelque chose bloque le cyclone.	Vérifiez que rien ne bloque le cyclone (Fig. 9) et retirez tout objet susceptible de le bloquer. Veillez à retirer les cheveux et les saletés coincés dans le cyclone.
	Si la poussière tombe hors du compartiment à poussière, le couvercle du compartiment à poussière n'est probablement pas correctement fixé au compartiment à poussière.	Videz le compartiment à poussière et fixez correctement le couvercle du compartiment à poussière.
Cette icône clignote sur l'afficheur :	Le filtre est peut-être sale.	Il est conseillé de nettoyer le filtre (Fig. 7). Si vous avez récemment nettoyé le filtre, vous pouvez ignorer cette icône. Pour reprendre l'aspiration, éteignez l'appareil, puis rallumez-le.
		
L'appareil ne se déplace pas facilement sur le sol lorsque je nettoie un tapis.	Vous avez sélectionné une puissance d'aspiration trop élevée.	Réduisez la puissance d'aspiration en sélectionnant le réglage 1.
La brosse ne tourne plus.	La brosse est obstruée par des cheveux ou de la saleté.	Nettoyez la brosse avec une paire de ciseaux ou à la main.
	La brosse peut cesser de tourner lorsqu'elle rencontre une résistance trop élevée de la part des tapis fournis.	Éteignez l'appareil, puis rallumez-le.
	Vous n'avez pas installé correctement la brosse rotative dans la tête après le nettoyage.	Suivez les instructions du chapitre sur le nettoyage pour faire correctement glisser la brosse rotative dans la tête. Fixez la brosse rotative à l'intérieur de la tête en enclenchant le levier de verrouillage.



<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Les voyants de la tête ne s'allument pas.	Vous n'avez pas fixé correctement la tête sur le tube ou sur l'appareil.	Fixez correctement la tête sur l'appareil ou l'aspirateur à main.
L'appareil ne charge pas.	Le connecteur magnétique n'est pas branché correctement sur le disque de charge ou l'adaptateur n'est pas correctement inséré dans la prise secteur.	Assurez-vous que le connecteur magnétique est correctement branché sur le disque de charge et que l'adaptateur est correctement inséré dans la prise secteur.
	Vous n'avez pas branché l'adaptateur fourni.	Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur.  Si vous avez essayé les solutions ci-dessus et que l'appareil ne charge toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs Philips.
La mini-brosse Turbo ne fonctionne pas correctement.	La brosse rotative est obstruée.	Retirez les poils de la brosse avec une paire de ciseaux (se reporter au mode d'emploi).
	La brosse rotative est bloquée par un tissu ou des surfaces pendant le nettoyage.	Maintenez la mini-brosse Turbo alignée avec la surface et ne la poussez pas sur des surfaces souples.
	La brosse rotative n'est pas correctement insérée dans la mini-brosse Turbo.	Assurez-vous que la brosse rotative et que la mini-brosse Turbo sont correctement raccordées et qu'aucun espace ne subsiste entre elles (se reporter au mode d'emploi).
Lorsque je passe l'aspirateur, je ressens parfois des décharges d'électricité statique.	Votre aspirateur produit de l'électricité statique. Moins l'air est humide dans une pièce, plus l'appareil produit de l'électricité statique.	Déchargez l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre d'autres objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise). Vous pouvez également augmenter le niveau d'humidité de l'air dans la pièce.
	Vous avez aspiré de la poussière et de la saleté. Cela peut également provoquer de l'électricité statique.	Videz le compartiment à poussière et nettoyez le filtre (Fig. 7) en suivant les instructions du mode d'emploi.

## Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

### Pericolo

- Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide. Non aspirate mai sostanze infiammabili né la cenere a meno che non sia completamente fredda.
- Non immergete l'apparecchio o l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

### Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio o l'adattatore se sono danneggiati. Sostituire sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Mantenere il disco di ricarica magnetico lontano da bambini molto piccoli.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Scollegare l'adattatore nel caso si decida di non utilizzare l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato.
- Quando riponete l'apparecchio per più di un mese (senza utilizzarlo né ricaricarlo), assicuratevi che la batteria sia carica almeno al 50%. Se l'apparecchio viene riposto con una batteria scarica, questa potrebbe subire danni irreversibili.
- Non fare passare la bocchetta motorizzata sui cavi di alimentazione di altri apparecchi o su altri cavi per evitare pericoli.
- Tenere capi di abbigliamento larghi, capelli e parti del corpo lontani dalle spazzole motorizzate.
- Non coprire o bloccare le bocchette di ventilazione quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo aspirapolvere è stato progettato esclusivamente per l'uso domestico. Non utilizzatelo per aspirare scarti di edilizia, polvere di cemento, cenere, sabbia fine, calce e sostanze simili. Non utilizzate mai l'aspirapolvere senza uno dei filtri onde evitare di danneggiare il motore e ridurre la durata dell'apparecchio. Pulite sempre tutte le parti dell'aspirapolvere come mostrato nel manuale dell'utente. Nessuna parte deve essere pulita con acqua e/o detersivi se non è specificatamente indicato nel manuale dell'utente.
- Ricaricate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione. Utilizzare solo l'adattatore ZD12D250050 da 25 V o l'adattatore ZD12D300050 da 30 V.
- Ricaricate, utilizzate e riponete il prodotto a una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non aprite, modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.

- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile. La batteria può essere sostituita solo da un tecnico specializzato.
- Portate l'apparecchio a un centro assistenza Philips autorizzato quando la batteria non può più essere ricaricata o quando si scarica frequentemente.
- Per evitare danni all'apparecchio, non usarlo se il filtro non è presente nel contenitore della polvere.

## Attenzione

- Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente né utilizzarlo con mani bagnate.
- Durante la ricarica, l'adattatore si surriscalda. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Non rimuovere l'adattatore dalla presa a muro tirando il cavo (fig. 1). Quando non utilizzate la stazione di ricarica, scollegate sempre l'apparecchio staccando prima il disco magnetico di ricarica dalla parte inferiore dell'apparecchio (fig. 2).
- Spegnerne sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima della ricarica.
- Non ostruire le bocchette dell'aria durante l'uso.
- Non pulire il contenitore della polvere e il relativo coperchio in lavastoviglie. Non possono essere lavati in lavastoviglie.
- Non pulite il materiale bianco del filtro con un normale aspirapolvere o con una spazzola per evitare di danneggiarlo.
- Utilizzate sempre l'aspirapolvere con il filtro inserito.
- Quando si pulisce con acqua il filtro spugna lavabile, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di reinserirlo nel portafiltro e nel contenitore della polvere. Non lasciare asciugare il filtro spugna alla luce diretta del sole, su un calorifero o in un'asciugatrice. Non pulire il portafiltro con d'acqua. Questa parte non è lavabile.
- Sostituite il filtro se non può più essere pulito accuratamente o se risulta danneggiato (vedere 'Ordinazione degli accessori').
- Assicuratevi che l'apparecchio sia installato con la stazione di ricarica montata alla parete secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente.
- Prestate attenzione quando forate la parete su cui montare la stazione di ricarica per evitare il rischio di scariche elettriche.

## Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

## Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

### Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 3).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>.
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

### Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

**Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.**

**Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.**

**Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.**

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedere come indicato di seguito.

- 1 Scollegate l'apparecchio dalla presa a muro e lasciatelo in funzione fino al completo arresto.
- 2 Estrarre il contenitore della polvere dall'apparecchio (fig. 4).
- 3 Svitare le tre viti che fissano il supporto batteria all'alloggiamento dell'apparecchio (fig. 5).
- 4 Estrarre lo scomparto batteria dall'apparecchio (fig. 6).










### Tempo di funzionamento



	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Utilizzo dell'apparecchio in modalità Turbo	Fino a 28 minuti	Fino a 28 minuti
Utilizzo dell'apparecchio in modalità Normale (Impostazione 2)	Fino a 35 minuti	Fino a 35 minuti

Utilizzo dell'apparecchio in modalità Eco (Impostazione 1) Fino a 70 minuti

Fino a 60 minuti


## Segnali dell'interfaccia utente e loro significato


Condizione	Descrizione del segnale	Significato del segnale
	Il segnale "00" e l'icona della batteria lampeggiano sul display.	La batteria è scarica.
	Un numero compreso tra "00" e "90" lampeggia sul display.	L'apparecchio è in carica.
	Il numero "100" si accende sul display.	Dopo un ciclo completo di ricarica, appare questo segnale per indicare che la batteria ricaricabile è completamente carica.
	Il simbolo della batteria si accende sul display.	L'apparecchio è in modalità standby con una batteria completamente carica.
	Un numero compreso tra "00" e "10" insieme all'icona della batteria lampeggia sul display.	La batteria ricaricabile dell'apparecchio è scarica.
	Sul display appaiono un riquadro lampeggiante e l'icona per la pulizia del filtro arancione anch'essa lampeggiante.	Viene indicato il tempo consigliato per controllare e pulire il filtro (fig. 7) al fine di garantire le migliori prestazioni dell'apparecchio.
	Il codice di errore "E1" si accende sul display. Nota: Quando l'apparecchio è in carica sulla stazione di ricarica, il codice di errore E1 può essere scambiato con il numero 13.	Ciò indica che l'apparecchio è stato immagazzinato o caricato a una temperatura inferiore a 5 °C. Spostare l'apparecchio in un ambiente più caldo. Non conservare o caricare l'apparecchio a una temperatura inferiore a 5 °C o superiore a 40 °C.
	Il codice di errore "E4" si accende sul display. Nota: Quando l'apparecchio è in carica sulla stazione di ricarica, il codice di errore E4 può essere scambiato con la designazione h3.	La spazzola a rullo sulla bocchetta di aspirazione a 360° o nella spazzola mini turbo si è bloccata e non può ruotare liberamente. Spegnerne l'apparecchio e controllare la spazzola a rullo per ostruzioni o capelli incastrati.
	Il codice di errore "E6" si accende sul display. Nota: Quando l'apparecchio è in carica sulla stazione di ricarica, il codice di errore E6 può essere scambiato con il numero 93.	L'adattatore o la batteria potrebbero essere difettosi. Contattare il centro assistenza o portare l'apparecchio presso un centro assistenza Philips autorizzato.

Condizione	Descrizione del segnale	Significato del segnale
	Il codice di errore "E7" si accende sul display. Nota: Quando l'apparecchio è in carica sulla stazione di ricarica, il codice di errore E7 può essere scambiato con la designazione L3.	L'adattatore potrebbe essere difettoso. Contattare il centro assistenza o portare l'apparecchio presso un centro assistenza Philips autorizzato.
	Il codice di errore "SE" si accende sul display. Nota: Quando l'apparecchio è in carica sulla stazione di ricarica, il codice di errore SE può essere scambiato con il numero 35.	La sigla SE indica assistenza. Portare l'apparecchio in un centro assistenza Philips autorizzato.

## Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona quando premo il cursore.	Quando la batteria è scarica, sul display lampeggia la seguente icona: 	Per caricare la batteria, collegare l'apparecchio alla stazione di ricarica o collegare l'aspirapolvere portatile direttamente al magnete sulla stazione di ricarica (fig. 8).
	Per accendere l'apparecchio, bisogna spingere in avanti il cursore.	Spingere il cursore in avanti fino all'impostazione 1 per accendere l'apparecchio. Aumentare la potenza aspirante ulteriormente spingendo il cursore in posizione 2 o selezionare l'impostazione Turbo per pulire le macchie di sporco più difficili alla massima potenza aspirante.
L'apparecchio smette improvvisamente di funzionare.	In caso di problemi, i pulsanti non risponderanno e lo schermo non visualizzerà niente.	Collegare l'apparecchio alla stazione di ricarica o collegare l'aspirapolvere portatile direttamente al magnete sulla stazione di ricarica (fig. 8). Controllare il display. Una volta che l'apparecchio inizia a caricarsi, è possibile continuare a utilizzarlo come di consueto. Se viene visualizzato un codice di errore, è possibile conoscerne il significato consultando questo opuscolo (vedere 'Segnali dell'interfaccia utente e loro significato').

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
L'apparecchio ha una potenza di aspirazione inferiore al solito.	Il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone sono sporchi.	Svuotare il recipiente della polvere. Pulire il filtro (fig. 7) e il filtro con tecnologia Cyclone (fig. 9). La luce filtro si accende dopo diverse ore di utilizzo per indicare che occorre lavare il filtro spugna. Assicurarsi di lavare il filtro spugna almeno una volta al mese se si usa l'apparecchio regolarmente. Assicurarsi di aver rimosso capelli e sporizia che ostruiscono il filtro con tecnologia Cyclone.
	Il coperchio del contenitore della polvere non è stato posizionato correttamente o il contenitore della polvere non è stato collegato correttamente all'apparecchio. In entrambi i casi, ci sarà una perdita di potenza aspirante.	Assicurarsi di fissare correttamente il coperchio del contenitore della polvere al contenitore e il contenitore polvere all'apparecchio.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro (fig. 7). Vedere anche il manuale dell'utente.
	Il filtro non è presente nell'apparecchio.	Assicurarsi che il filtro sia presente nell'apparecchio e montato correttamente.
	Qualcosa sta ostruendo il filtro con tecnologia Cyclone.	Controllare se vi siano oggetti bloccati nel filtro con tecnologia Cyclone (fig. 9) ed eventualmente rimuoverli. Assicurarsi di aver rimosso capelli e sporizia che ostruiscono il filtro con tecnologia Cyclone.
	Se cade polvere dal contenitore polvere, probabilmente il coperchio del contenitore polvere non è fissato correttamente al contenitore della polvere.	Svuotate il contenitore della polvere e fissate correttamente il coperchio.
Sul display lampeggia la seguente icona: 	Il filtro potrebbe essere sporco.	Consigliamo di pulire il filtro (fig. 7). Se il filtro è stato pulito di recente, è possibile ignorare questa icona. Per continuare a utilizzare l'apparecchio, spegnerlo e riaccenderlo.
L'apparecchio non si sposta in modo scorrevole sul pavimento mentre pulisco un tappeto.	È stata selezionata una potenza aspirante eccessiva.	Ridurre la potenza aspirante scegliendo la posizione 1.
La spazzola non ruota più.	La spazzola è ostruita da peli o sporco.	Pulire la spazzola con un paio di forbici o a mano.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Soluzione</b>
	La spazzola può smettere di girare quando incontra troppa resistenza da un tappeto a pelo molto lungo.	Spegnete e poi riaccendete l'apparecchio.
	La spazzola a rullo non è stata assemblata correttamente nell'ugello dopo la pulizia.	Seguire le istruzioni nel capitolo sulla pulizia per far scorrere la spazzola a rullo nell'ugello correttamente. Fissare la spazzola a rullo all'interno dell'ugello facendo tornare in posizione la leva di bloccaggio.
I LED nell'ugello non si accendono.	L'ugello non è stato fissato al tubo o all'apparecchio correttamente.	Collegare l'ugello all'apparecchio o al portatile correttamente.
L'apparecchio non carica.	Il connettore magnetico non è collegato correttamente al disco di ricarica o l'adattatore non è inserito correttamente nella presa a muro.	Assicurarsi che il connettore magnetico sia collegato correttamente al disco di ricarica e che l'adattatore sia correttamente inserito nella presa a muro.
	Non è stato collegato l'adattatore fornito.	Assicurarsi di usare l'adattatore fornito.
		Se, dopo aver controllato quanto sopra, l'apparecchio continua a non caricare, portarlo a un centro assistenza Philips o contattare il Centro clienti.
La spazzola del mini Turbo non funziona correttamente.	La spazzola a rullo è bloccata.	Rimuovere i peli dalla spazzola con un paio di forbici (vedere il manuale dell'utente).
	La spazzola a rullo è bloccata da tessuti o superfici durante la pulizia.	Mantenere la spazzola mini Turbo allineata con la superficie e non spingerla su superfici morbide.
	La spazzola a rullo non è inserita correttamente nella spazzola mini Turbo.	Assicurarsi che la spazzola a rullo e la spazzola mini Turbo siano correttamente collegate e che non ci sia spazio tra le due parti (vedere manuale dell'utente).
Quando si utilizza l'aspirapolvere, a volte, è possibile avvertire delle scosse di elettricità statica.	L'aspirapolvere genera elettricità statica. Più bassa è l'umidità dell'aria, maggiore è l'accumulo di elettricità statica dell'apparecchio.	Scaricate a terra l'apparecchio appoggiando spesso il tubo su altri oggetti di metallo presenti nella stanza (ad esempio, sulle gambe di un tavolo o di una sedia e così via). Potete anche aumentare il livello dell'umidità dell'aria nella stanza.
	Avete aspirato polvere e sporco. Ciò può generare elettricità statica.	Svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro (fig. 7) seguendo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente.



## Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

### Gevaar

- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit brandbare stoffen op. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- Dompel het apparaat en de adapter nooit in water of andere vloeistoffen, en spoel ze niet af onder de kraan.

### Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat en de adapter niet als deze beschadigd zijn. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, want hierdoor ontstaat een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Houd de magnetische laadschijf altijd uit de buurt van heel kleine kinderen.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Haal de adapter uit het stopcontact als u het apparaat enige tijd niet gebruikt.
- Wanneer u het apparaat langer dan een maand opbergt zonder het te gebruiken of op te laden, let er dan op dat de batterij is opgeladen tot minstens 50%. Als u het apparaat opbergt met een lege batterij, kan dit de batterij onherstelbaar beschadigen.
- Laat het gemotoriseerde mondstuk niet over het netsnoer van andere apparaten of over andere kabels bewegen; dit kan een gevaarlijke situatie opleveren.
- Houd losse kledingstukken, haar en lichaamsdelen uit de buurt van de gemotoriseerde borstels.
- Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet wanneer het apparaat in werking is.
- Deze stofzuiger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik deze stofzuiger niet om bouwafval, cementstof, as, fijn zand, ongebluste kalk en vergelijkbare stoffen op te zuigen. Gebruik de stofzuiger nooit zonder filter. Doet u dit toch, dan kan de motor beschadigd raken en de levensduur van de stofzuiger afnemen. Maak alle onderdelen van de stofzuiger altijd schoon zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing. Maak de onderdelen niet schoon met water en/of schoonmaakmiddelen, tenzij dit uitdrukkelijk wordt aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
- Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde adapter. Gebruik alleen adapter ZD12D250050 (25 V) of adapter ZD12D300050 (30 V).
- Laad het product op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5 °C en 40 °C.
- Om te voorkomen dat batterijen te heet worden of giftige of gevaarlijk stoffen afgeven, mag u het product en de batterij niet openen, aanpassen, doorboren, beschadigen of uit elkaar nemen. Sluit de batterijen niet kort, laad ze niet te veel op en let bij het opladen op de juiste polariteit.

- Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met uw Philips.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij. De batterij mag alleen worden vervangen door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.
- Breng het apparaat naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum wanneer u de batterij niet meer kunt opladen of wanneer de batterij snel leegraakt.
- Gebruik het apparaat niet als het filter zich niet in de stofbak bevindt; zo voorkomt u schade aan het apparaat.

## Let op

- Zorg dat uw handen helemaal droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt, of het apparaat gebruikt.
- Tijdens het opladen wordt de adapter warm. Dit is normaal.
- Haal de adapter niet uit het stopcontact door aan het snoer (Fig. 1) te trekken. Als u voor het opladen niet het laadstation gebruikt, haal dan altijd de stroom van het apparaat door eerst de magnetische oplaadschijf los te halen van de onderkant van het apparaat (Fig. 2).
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en voordat u het oplaadt.
- Blokkeer tijdens het stofzuigen nooit de uitblaasopeningen.
- Maak de stofbak en het deksel van de stofbak niet schoon in de vaatwasmachine. Ze zijn niet vaatwasmachinebestendig.
- Maak het witte materiaal van het filter niet schoon met een normale stofzuiger of een borstel, om schade aan het materiaal te voorkomen.
- Gebruik de stofzuiger altijd met het filter gemonteerd.
- Als u het wasbare sponsfilter schoonmaakt met water, moet het filter helemaal droog zijn wanneer u het terugplaatst in de filterhouder en de stofbak. Droog het sponsfilter niet in direct zonlicht, op een radiator of in de droger. Maak de filterhouder niet schoon met water. Dit onderdeel is niet afwasbaar.
- Vervang het filter alleen als het niet goed meer kan worden schoongemaakt of als het beschadigd (zie 'Accessoires bestellen') is.
- Zorg ervoor dat het apparaat met het laadstation eraan aan de wand wordt gemonteerd volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
- Wees voorzichtig wanneer u gaten in de muur boort om het laadstation te monteren, om elektrische schokken te voorkomen.

## Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

## Accessoires bestellen

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centrum in uw land (zie de meegeleverde internationale garantieverklaring voor contactgegevens).

## Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees de internationale garantieverklaring.

## Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 3).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

## Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij

De ingebouwde oplaadbare batterij mag alleen door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het apparaat afdankt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijderd.

**Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijderd.**

**Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.**

**Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.**

Volg de onderstaande instructies om de oplaadbare accu te verwijderen.









- 1 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat lopen totdat de motor stopt.
- 2 Verwijder de stofbak uit het apparaat (Fig. 4).
- 3 Draai de drie schroeven los waarmee de accuhouder aan de behuizing van het apparaat (Fig. 5) is bevestigd.
- 4 Haal de accuhouder uit het apparaat (Fig. 6).

## Gebruikstijd

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Bij gebruik van het apparaat in de turbomodus	Tot 28 minuten	Tot 28 minuten

Bij gebruik van het apparaat in de normale modus (Instelling 2)	Tot 35 minuten	Tot 35 minuten
Bij gebruik van het apparaat in de Eco-modus (Instelling 1)	Tot 70 minuten	Tot 60 minuten


## Signalen van de gebruikersinterface en de betekenis ervan

Signaal	Beschrijving van signaal	Betekenis van signaal
	De aanduiding '00' en het accupictogram knipperen op het display.	De accu is leeg.
	Er knippert een getal tussen '00' en '90' op het display.	Het apparaat wordt opgeladen.
	Het getal '100' gaat branden op het display.	Na een volledige oplaadcyclus verschijnt deze aanduiding om aan te geven dat de accu volledig is opgeladen.
	Het accusymbool gaat branden op het display.	Het apparaat staat in de stand-bymodus met een volledig opgeladen accu.
	Een getal tussen '00' en '10' knippert op het display, evenals het accupictogram.	De accu van het apparaat is bijna leeg.
	Op het display knippert een vierkant, evenals het oranje 'filter reinigen'-pictogram.	Dit geeft aan dat het filter (Fig. 7) gecontroleerd en gereinigd moet worden voor een goede werking van het apparaat.
	De foutcode 'E1' gaat branden op het display. Opmerking: Wanneer het apparaat wordt opgeladen op het oplaadstation, kan de foutcode E1 eruitzien als het getal 13.	Dit geeft aan dat het apparaat is opgeborgen of wordt opgeladen bij een temperatuur lager dan 5 °C. Verplaats het apparaat naar een warmere ruimte. Zorg dat u het apparaat niet opbergt of oplaadt bij temperaturen lager dan 5 °C of hoger dan 40 °C.
	De foutcode 'E4' gaat branden op het display. Opmerking: Wanneer het apparaat wordt opgeladen op het oplaadstation, kan de foutcode E4 eruitzien als de aanduiding h3.	De borstelrol in de draaibare zuigmond (360°) of in de kleine turboborstel wordt geblokkeerd en kan niet meer vrij draaien. Schakel het apparaat uit en controleer of er iets vastzit in de borstelrol en of er te veel haar in zit.

Signaal	Beschrijving van signaal	Betekenis van signaal
E6	De foutcode 'E6' gaat branden op het display. Opmerking: Wanneer het apparaat wordt opgeladen op het oplaadstation, kan de foutcode E6 eruitzien als het getal 93.	De adapter of accu is mogelijk defect. Neem contact op met het Consumer Care Center of breng het apparaat naar een geautoriseerd Philips-servicecentrum.
E7	De foutcode 'E7' gaat branden op het display. Opmerking: Wanneer het apparaat wordt opgeladen op het oplaadstation, kan de foutcode E7 eruitzien als de aanduiding L3.	De adapter is mogelijk kapot. Neem contact op met het Consumer Care Center of breng het apparaat naar een geautoriseerd Philips-servicecentrum.
SE	De foutcode 'SE' gaat branden op het display. Opmerking: Wanneer het apparaat wordt opgeladen op het oplaadstation, kan de foutcode SE eruitzien als het getal 35.	SE staat voor service. Breng het apparaat naar een geautoriseerd Philips-servicecentrum.

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet als ik de schuif naar voren duw.	Wanneer de accu leeg is, knippert het volgende pictogram op het display: 	Sluit het apparaat aan op het oplaadstation om de accu op te laden of bevestig de stofzuiger rechtstreeks op de magneet op het oplaadstation (Fig. 8).
	Duw de schuif naar voren om het apparaat in te schakelen.	Duw de schuif naar voren (stand 1) om het apparaat in te schakelen. Vergroot de zuigkracht door de schuif naar stand 2 te duwen of selecteer de Turbo instelling om zeer vieze plekken op de grootste zuigkracht te reinigen.
Het apparaat stopt opeens.	Wanneer er een probleem optreedt, reageren de knoppen niet en blijft het scherm leeg.	Sluit het apparaat aan op het oplaadstation of bevestig de kruimelzuiger rechtstreeks op de magneet op het oplaadstation (Fig. 8). Controleer het display. Zodra het apparaat is opgeladen, kunt u het apparaat weer gewoon gebruiken. Als er een foutcode wordt weergegeven, kunt u de betekenis van de code in dit boekje vinden (zie 'Signalen van de gebruikersinterface en de betekenis ervan').

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Het apparaat heeft een lagere zuigkracht dan gebruikelijk.	Het filter en de cycloon zijn vuil.	Leeg de stofemmer. Maak het filter (Fig. 7) en de cycloon (Fig. 9) schoon. Het filterlampje gaat na enkele uren gebruik branden om aan te geven dat u het sponsfilter moet wassen. Was het sponsfilter ten minste één keer per maand als u het apparaat regelmatig gebruikt. Verwijder al het haar en vuil dat vastzit in de cycloon.
	Het deksel van de stofbak is niet goed bevestigd op de stofbak of de stofbak is niet goed bevestigd op het apparaat. In beide gevallen neemt de zuigkracht af.	Plaats het deksel van de stofbak goed op de stofbak en plaats de stofbak goed op het apparaat.
Er komt stof uit het apparaat.	Het filter is vuil.	Maak het filter schoon (Fig. 7). Zie ook de gebruiksaanwijzing.
	Het filter bevindt zich niet in het apparaat.	Zorg dat het filter in het apparaat zit en dat het goed is geplaatst.
	De cycloon wordt door iets geblokkeerd.	Controleer of er voorwerpen vastzitten in de cycloon (Fig. 9) en verwijder eventuele voorwerpen die de cycloon blokkeren. Verwijder al het haar en vuil dat vastzit in de cycloon.
	Als er stof uit de stofbak komt, is het deksel van de stofbak waarschijnlijk niet goed op de stofbak bevestigd.	Leeg de stofbak en bevestig het deksel van de stofbak op de juiste manier.
Dit pictogram knippert op het display: 	Mogelijk is het filter vuil.	We raden u aan het filter schoon te maken (Fig. 7). Als u het filter onlangs hebt schoongemaakt, kunt u dit pictogram negeren. Schakel het apparaat uit en weer in om door te gaan met stofzuigen.
Het apparaat beweegt niet soepel over de vloer tijdens het stofzuigen van tapijt.	U hebt een te hoge zuigkracht ingesteld.	Kies stand 1 voor een lagere zuigkracht.
De borstel draait niet meer.	De borstel is verstopt met haar of vuil.	Maak de borstel met de hand schoon. Gebruik indien nodig een schaar.
	Mogelijk stopt de borstel met draaien wanneer deze te veel weerstand ondervindt van hoogpolig tapijt.	Schakel het apparaat uit en weer in.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
	U hebt de borstelrol na reiniging niet goed in het mondstuk geplaatst.	Volg de instructies in het hoofdstuk over het reinigen en schuif de borstelrol op de juiste manier in het mondstuk. Zet de rolborstel goed vast in het mondstuk door de vergrendeling vast te klikken.
De LED's in het mondstuk gaan niet branden.	U hebt het mondstuk niet goed op de stang of het apparaat bevestigd.	Bevestig het mondstuk op de juiste manier op het apparaat of de kruimelzuiger.
Het apparaat laadt niet op.	De magnetische connector is niet goed aangesloten op de oplaadschijf of de adapter zit niet goed in het stopcontact.	Zorg dat de magnetische connector op de juiste manier is aangesloten op de oplaadschijf en dat de adapter goed in het stopcontact zit.
	U hebt niet de meegeleverde adapter aangesloten.	Gebruik de meegeleverde adapter.
		Als u het bovenstaande hebt gecontroleerd en het apparaat nog steeds niet oplaadt, brengt u het naar een Philips-servicecentrum of neemt u contact op met het Consumer Care Center.
De kleine Turbo borstel werkt niet goed.	De borstelrol wordt geblokkeerd.	Haal met behulp van een schaar de haren uit de borstel (zie de gebruiksaanwijzing).
	De borstelrol wordt tijdens het reinigen geblokkeerd door textiel of andere oppervlakken.	Houd de kleine Turbo borstel evenwijdig aan het oppervlak en duw de Turbo borstel niet in zachte oppervlakken.
	De borstelrol niet goed in de kleine Turbo borstel geplaatst.	Zorg ervoor dat de borstelrol en de kleine Turbo borstel goed aan elkaar zijn bevestigd en dat er geen ruimte zit tussen de twee onderdelen.
Als ik aan het stofzuigen ben, krijg ik soms een statische schok.	Uw stofzuiger bouwt statische elektriciteit op. Hoe lager de luchtvochtigheid, hoe meer statische elektriciteit het apparaat opbouwt.	Ontlaad het apparaat door de buis regelmatig tegen andere metalen voorwerpen in de kamer te houden (bijvoorbeeld tegen een tafel- of stoelpoot). U kunt ook de luchtvochtigheid in de kamer verhogen.
	U hebt stof en vuil opgezogen. Dit veroorzaakt ook statische elektriciteit.	Leeg de stofbak en maak het filter (Fig. 7) schoon volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

## Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

### Fare

- Du må aldri suge opp vann eller annen væske. Sug aldri opp lettantennelige stoffer, og sug ikke opp aske før den er blitt kald.
- Apparatet og adapteren må aldri senkes ned i vann eller andre væsker, samt aldri renses under springen.

### Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet eller adapteren hvis de er skadet. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Små barn må ikke få tilgang til den magnetiske ladestasjonen.
- Støpselet må tas ut av stikkkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Koble fra adapteren hvis du ikke skal bruke apparatet på en stund.
- Når apparatet skal lagres i mer enn en måned (uten bruk eller lading), må du passe på at batteriet er ladet til minst 50 %. Lagring av apparatet med et tomt batteri kan føre til uopprettelig skade på batteriet.
- Ikke la det motoriserte munnstykket bevege seg over ledningene til andre apparater eller andre kabler. Det kan forårsake farlige situasjoner.
- Hold løse klær, hår og kroppsdeler unna den motoriserte børsten.
- Ikke dekk til, eller blokker ventilasjonsåpningene når apparatet er i bruk.
- Denne støvsugeren er kun beregnet til vanlig husholdningsbruk. Ikke bruk denne støvsugeren til å støvsuge opp byggeavfall, sementstøv, aske, fin sand, kalk og lignende stoffer. Bruk aldri støvsugeren uten at filtrene er montert. Dette kan skade motoren og forkorte levetiden på støvsugeren. Rengjør alltid alle delene til støvsugeren som vist i brukerveiledningen. Ikke rengjør noen deler med vann og/eller rengjøringsmidler med mindre dette er spesifisert i brukerveiledningen.
- Lad kun opp apparatet med adapteren som følger med. Bruk kun 25V-adapter ZD12D250050 eller 30V-adapter ZD12D300050.
- Lad opp, bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 5 °C og 40 °C.
- Ikke forsøk å åpne, utføre endringer på, stikke hull på, skade eller demontere produktet eller batteriet, da dette kan føre til at batteriet overopphetes eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overlading og omvendt lading av batteriene.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller tar unormalt lang tid å lade, avbryter du bruken og oppladningen og kontakter nærmeste Philips-forhandler.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.
- Dette produktet har et oppladbart batteri. Batteriet kan kun skiftes ut av en kvalifisert servicetekniker.



- Ta apparatet til et autorisert Philips-servicecenter, og skift ut batteriet når du ikke lenger kan lade det opp, eller når det raskt går tom for strøm.
- For å unngå skade, må du ikke bruke apparatet hvis filteret ikke er tilstede i støvbeholderen.

## Forsiktig

- Ikke koble til, koble fra eller bruk apparatet med våte hender.
- Under lading blir adapteren varm å ta på. Dette er normalt.
- Ikke fjern adapteren fra stikkontakten ved å trekke i ledningen (Fig. 1). Når du ikke bruker ladestasjonen til å lade med, kobler du fra apparatet ved først å løse den magnetiske ladeplaten fra undersiden av apparatet (Fig. 2).
- Slå alltid av apparatet før lading og etter bruk.
- Blokker aldri utblåsningsåpningene mens du støvsuger.
- Ikke rengjør støvbeholderen og støvbeholderlokket i oppvaskmaskinen. Disse delene kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke rengjør det hvite materialet i filteret med støvsuger eller børste, for å unngå skade på materialet.
- Bruk alltid støvsugeren med montert filter.
- Når du rengjør det vaskbare svampfilteret med vann, må du passe på at det er helt tørt før du setter det tilbake i filterholderen og støvbeholderen. Ikke tørk svampfilteret i direkte sollys, på varmeovnen eller i tørketrommelen. Ikke skyll filterholderen med vann. Denne enheten kan ikke vaskes.
- Bytt filteret hvis du det ikke lengre kan rengjøres ordentlig, eller hvis det er skadet (se 'Bestille tilbehør').
- Kontroller at apparatet er installert med ladestasjonen festet til veggen i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken.
- For å unngå fare for elektrisk støt må du være forsiktig når du borer hull i veggen for å feste ladestasjonen.

## Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

## Bestille tilbehør

For å kjøpe tilbehør eller reservedeler, besøk [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se den internasjonale garantibrosjyren for kontaklinformasjon).

## Garanti og støtte

Besøk [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

## Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 3).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

## Fjerning av innebygd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkontakten, og at batteriet er helt tomt.

**Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.**

**Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.**

**Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.**




Følg retningslinjene nedenfor for å ta ut det oppladbare batteriet.









- 1 Koble fra apparatet fra stikkontakten, og la det gå til motoren stopper.
- 2 Fjern støvbeholderen fra apparatet (Fig. 4).
- 3 Skru ut de tre skruene som fester batteriholderen til huset på apparatet (Fig. 5).
- 4 Trekk batteriholderen ut av apparatet (Fig. 6).

## Driftstid

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Bruke apparatet med Turbostrømmodus	Opp til 28 minutter	Opp til 28 minutter
Bruke apparatet med Normalstrømmodus (innstilling 2)	Opp til 35 minutter	Opp til 35 minutter
Bruke apparatet med Ecostrømmodus (innstilling 1)	Opp til 70 minutter	Opp til 60 minutter


## Brukergrensesnittsignaler og hva de betyr


Signal	Beskrivelse av signaler	Betydning av signaler
	Signalet "00" og batteriikonet blinker på skjermen.	Batteriet er tomt.
	Et nummer mellom "00" og "90" blinker på skjermen.	Apparatet lader.
	Nummeret "100" begynner å lyse på skjermen.	Etter en fullstendig ladesyklus, vises dette signalet for å indikere at det oppladbare batteriet er fulladet.

Signal	Beskrivelse av signaler	Betydning av signaler
	Batterisymbolet begynner å lyse på skjermen.	Apparatet er i standby-modus med et fulladet batteri.
	Et nummer mellom "00" og "10" sammen med batteriikonet blinker på skjermen.	Det oppladbare batteriet på apparatet har lite strøm.
	Skjermen viser en blinkende firkant, og det oransje filterrengjøringsikonet blinker også.	Det indikerer det anbefalte tidspunktet for å kontrollere og rengjøre filteret (Fig. 7) for å sikre at apparatet bibeholder en god ytelse.
	Feilkoden "E1" begynner å lyse på skjermen. Merk: Når apparatet lader i ladestasjonen, kan feilkoden E1 se ut som tallet 13.	Dette symbolet indikerer at apparatet har blitt lagret eller ladet ved en temperatur lavere enn 5 °C. Flytt apparatet til et varmere rom. Ikke oppbevar eller lad apparatet ved en temperatur på under 5 °C eller over 40 °C.
	Feilkoden "E4" begynner å lyse på skjermen. Merk: Når apparatet lader i ladestasjonen, kan feilkoden E4 se ut som merkingen h3	Rullebørsten i sugedysen som kan beveges 360 ° eller i mini-Turbobørsten har blitt tilstoppet og kan ikke bevegen seg fritt. Slå av apparatet, og kontroller rullebørsten for blokkeringer eller sammenflettede hår.
	Feilkoden "E6" begynner å lyse på skjermen. Merk: Når apparatet lader i ladestasjonen, kan feilkoden E6 se ut som tallet 93.	Adapteren eller batteriet kan være defekt. Ta kontakt med Consumer Care Center, eller ta apparatet med til et godkjent Philips-servicesenter.
	Feilkoden "E7" begynner å lyse på skjermen. Merk: Når apparatet lader i ladestasjonen, kan feilkoden E7 se ut som merkingen L3	Adapteren kan være defekt. Ta kontakt med Consumer Care Center, eller ta apparatet med til et godkjent Philips-servicesenter.
	Feilkoden "SE" begynner å lyse på skjermen. Merk: Når apparatet lader i ladestasjonen, kan feilkoden SE se ut som tallet 35.	SE står for service. Ta apparatet med til et godkjent Philips-servicesenter.

## Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke når jeg skyver på av/på-bryteren.	Når batteriet er tomt, blinker det følgende ikonet på skjermen: 	Koble apparatet til ladestasjonen eller fest den håndholdte støvsugeren direkte til magneten på ladestasjonen for å lade batteriet (Fig. 8).
	Du må skyve av/på-bryteren fremover for å slå på apparatet.	Skyv av/på-bryteren fremover til innstilling 1 for å slå på apparatet. Øk sugekraften ytterligere ved å skyve skyvekontrollen til innstilling 2, eller velg Turboinnstilling for å rengjøre svært skitne flater ved hjelp av den høyeste sugekraften.
Apparatet slutter plutselig å fungere.	Når det er et problem, reagerer ikke knappene, og skjermen forblir tom.	Koble apparatet til ladestasjonen eller fest den håndholdte støvsugeren direkte til magneten på ladestasjonen (Fig. 8). Kontroller displayet. Når apparatet begynner å lade, kan du fortsette å bruke apparatet som vanlig. Hvis det vises en feilkode, kan du finne ut hva det betyr i dette heftet (se 'Brukergrensesnittsignaler og hva de betyr').
Apparatet har en lavere sugeeffekt enn vanlig.	Filteret og syklonen er skitne.	Tømme støvbeholderen. Rengjør filteret (Fig. 7) og syklonen (Fig. 9). Filterlampen tennes etter flere timers bruk for å indikere at du må vaske svampfilteret. Pass på å vaske svampfilteret minst én gang i måneden hvis du bruker apparatet regelmessig. Sørg for at du fjerner eventuelle hår og smuss som sitter fast i syklonen.
	Du har ikke festet støvbeholderlokket ordentlig til støvbeholderen, eller du har ikke festet støvbeholderen ordentlig til apparatet. I begge tilfeller vil du miste sugekraft.	Pass på at du fester støvbeholderlokket ordentlig til støvbeholderen, og at du lukker dekselet til støvbeholderen ordentlig til apparatet.
Støv slipper ut av apparatet.	Filteret er skittent.	Rengjør filteret (Fig. 7). Du kan også se i brukerhåndboken.
	Filteret er ikke til stede i apparatet.	Kontroller at filterholderen står i apparatet, og er riktig satt sammen.
	Noe blokkerer syklonen.	Kontroller om det sitter fast objekter i syklonen (Fig. 9), og fjern eventuelle objekter som blokkerer syklonen. Sørg for at du fjerner eventuelle hår og smuss som sitter fast i syklonen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Hvis det kommer støv ut av støvbeholderen, er støvbeholderlokket sannsynligvis ikke riktig festet til støvbeholderen.	Tøm støvbeholderen, og fest støvbeholderlokket riktig.
Dette ikonet blinker på skjermen: 	Filteret kan være skittent.	Vi anbefaler at du rengjør filteret (Fig. 7). Hvis du nylig har rengjort filteret, kan du se bort i ifra dette ikonet. Slå apparatet av og på igjen for å fortsette støvsugingen.
Apparatet beveger seg ikke jevnt over gulvet når jeg rengjør et teppe.	Du har valgt en for høy sugeseffektinnstilling.	Reduser sugeseffekten ved å velge innstilling 1.
Børsten roterer ikke lenger.	Børsten er tilstoppet med hår eller smuss.	Rens børsten med en saks eller for hånd.
	Børsten kan slutte å rotere når den møter for mye motstand fra tykke tepper.	Slå apparatet av og på.
	Du har ikke satt rullebørsten ordentlig inn i munnstykket etter rengjøring.	Følg instruksjonene i kapitlet om rengjøring for å skyve rullebørsten ordentlig inn i munnstykket. Fest rullebørsten inne i munnstykket ved å klemme låsespaken på plass.
LED-lysene i munnstykket slår seg ikke på.	Du har ikke festet munnstykket ordentlig til slangen eller apparatet.	Fest munnstykket riktig til apparatet eller til den håndholdte.
Apparatet lader ikke.	Den magnetiske kontakten er ikke ordentlig tilkoblet ladestasjonen, eller adapteren er ikke satt inn i stikkkontakten på riktig måte.	Pass på at den magnetiske kontakten er riktig tilkoblet ladestasjonen, og at adapteren er satt inn i stikkkontakten.
	Du har ikke koblet ril adapteren som fulgte med.	Sørg for at du bruker adapteren som fulgte med.
		Hvis du har sjekket det ovenstående, og apparatet fortsatt ikke lader, ta apparatet med til et Philips-servicesenter, eller ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte.
Mini Turbo børsten fungerer ikke ordentlig.	Rullebørsten er blokkert.	Fjern hår fra børsten med en saks (se bruksanvisningen).
	Rullebørsten er blokkert av stoff eller flater under rengjøring.	Hold mini Turbo børsten på linje med overflaten og ikke trykk Turbo børsten inn i myke underlag.

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsak</b>	<b>Løsning</b>
	Hvis rullebørsten ikke er riktig satt inn i mini Turbo børsten.	Sørg for rullebørsten og mini Turbo-børsten er riktig tilkoblet og at det ikke er noe mellomrom mellom de to delene (se brukerveiledningen).
Når jeg bruker støvsugeren min kan jeg noen ganger føle støt med statisk elektrisitet.	Støvsugeren din bygger opp statisk elektrisitet. Jo lavere luftfuktighet, jo mer statisk elektrisitet bygger apparatet opp.	Lad ut apparatet ved å holde røret mot andre metallobjekter i rommet (for eksempel på bordbeina, stolen osv.). Du kan også øke luftfuktigheten i rommet.
	Du har støvsugd støv og smuss. Dette kan også forårsake elektriske støt.	Tøm støvbeholderen og rengjør filteret (Fig. 7) i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen.

# Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

## Perigo

- Nunca aspire água nem qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis ou cinzas que ainda possam estar quentes.
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou noutra líquido, nem o enxague em água corrente.

## Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho ou o transformador se estiverem danificados. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha sempre o disco de carregamento magnético afastado de crianças muitas pequenas.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.
- Desligue o adaptador se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo considerável.
- Quando guardar o aparelho por mais de um mês (sem utilizar ou carregar), certifique-se de que a bateria tem pelo menos 50% de carga. Guardar o aparelho com a bateria totalmente descarregada poderá danificar a mesma de forma irreversível.
- Não deixe o bocal motorizado passar por cima de cabos de alimentação de outros aparelhos, nem de outros cabos, pois isto é perigoso.
- Mantenha peças de roupa soltas, cabelo e partes do corpo afastados das escovas motorizadas.
- Não cubra nem bloqueie as aberturas de ventilação enquanto o aparelho está em funcionamento.
- Este aspirador foi concebido apenas para utilização doméstica. Não o utilize para aspirar resíduos de obras, pó de cimento, cinzas, areia fina, cal e substâncias semelhantes. Nunca utilize o aspirador sem um ou mais dos filtros. Isto pode danificar o motor e reduzir a vida útil do aspirador. Limpe sempre todas as peças do aspirador conforme indicado no manual do utilizador. Não limpe nenhuma peça com água e/ou agentes de limpeza se isto não for indicado especificamente no manual do utilizador.
- Carregue apenas o aparelho com o transformador fornecido. Utilize apenas um adaptador de 25V ZD12D250050 ou um adaptador de 30V ZD12D300050.
- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 5 °C e 40 °C.
- Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
- Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.

- Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.
- Este produto contém uma bateria recarregável. A bateria só pode ser substituída por um técnico de assistência qualificado.
- Leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado quando já não conseguir recarregá-la ou quando a bateria se esgotar rapidamente.
- Para evitar danos, não utilize o aparelho se o filtro não estiver no compartimento para pó.

## Cuidado

- Não ligue e desligue a ficha nem opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Durante o carregamento, o transformador aquece um pouco. É normal.
- Não retire o adaptador da tomada elétrica puxando pelo cabo (Fig. 1). Quando não utilizar a estação de carregamento, desligue sempre o aparelho retirando primeiro o disco de carregamento magnético da parte inferior do aparelho (Fig. 2).
- Desligue sempre o aparelho depois de o utilizar e antes de o carregar.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto aspira.
- Não lave o compartimento para pó e a tampa do compartimento para pó na máquina de lavar a loiça. Estas peças não podem ser lavadas na máquina.
- Não limpe o material branco do filtro com um aspirador normal ou uma escova para evitar danificá-lo.
- Utilize sempre o aspirador com o filtro montado.
- Quando limpar um filtro de esponja lavável com água, assegure-se de que este está completamente seco antes de o colocar novamente no suporte do filtro e compartimento para pó. Não seque o filtro de esponja exposto à luz solar direta, no radiador ou na máquina de secar roupa. Não limpe o suporte do filtro com água. Esta peça não é lavável.
- Substitua o filtro se já não for possível limpá-lo adequadamente ou se estiver danificado (consultar 'Encomendar acessórios').
- Assegure-se de que o aparelho está instalado com a estação de carregamento montada na parede de acordo com as instruções no manual do utilizador.
- Tenha cuidado ao furar a parede para instalar a estação de carregamento, para evitar o risco de choque elétrico.

## Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

## Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional).

## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia internacional.



## Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

## Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

**Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.**

**Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.**


Para retirar a bateria recarregável, siga as instruções abaixo.

- 1 Desligue o aparelho da tomada e deixe-o a funcionar até o motor parar.
- 2 Retire o compartimento para o pó do aparelho (Fig. 4).
- 3 Desaperte os três parafusos que fixam o suporte da bateria à estrutura do aparelho (Fig. 5).
- 4 Puxe o compartimento da pilha para fora do aparelho (Fig. 6).

## Tempo de funcionamento

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Utilização do aparelho no modo Turbo	Até 28 minutos	Até 28 minutos
Utilização do aparelho no modo Normal (regulação 2)	Até 35 minutos	Até 35 minutos
Utilização do aparelho no modo Eco (regulação 1)	Até 70 minutos	Até 60 minutos


## Sinais da interface do utilizador e respetivo significado

Sinal	Descrição do sinal	Significado do sinal
	O sinal "00" e o ícone de bateria ficam intermitentes no visor.	A bateria está vazia.

Sinal	Descrição do sinal	Significado do sinal
	Um número entre "00" e "90" fica intermitente no visor.	O aparelho está a carregar.
	O número "100" acende no visor.	Depois de um ciclo de carregamento completo, este sinal é apresentado para indicar que a bateria recarregável está totalmente carregada.
	O símbolo da bateria acende no visor.	O aparelho está no modo de espera com uma bateria totalmente carregada.
	Um número entre "00" e "10" juntamente com o ícone da bateria ficam intermitentes no visor.	A bateria recarregável do aparelho está fraca.
	O visor apresenta um quadrado intermitente e o ícone de limpeza do filtro laranja também fica intermitente.	Indica o tempo recomendado para verificar e limpar o filtro (Fig. 7) para assegurar o melhor desempenho do aparelho.
	O código de erro "E1" acende-se no visor. Nota: Quando o aparelho está a carregar na estação de carregamento, o código de erro E1 pode assemelhar-se ao número 13.	Isto indica que o aparelho foi guardado ou carregado a uma temperatura inferior aos 5 °C. Mude o aparelho para uma divisão mais quente. Não guarde nem carregue o aparelho a uma temperatura inferior a 5 °C nem superior a 40 °C.
	O código de erro "E4" acende-se no visor. Nota: Quando o aparelho está a carregar na estação de carregamento, o código de erro E4 pode assemelhar-se à designação h3.	A escova rotativa na escova de sucção de 360 ° ou na mini escova Turbo bloqueou e não consegue rodar livremente. Desligue o aparelho e verifique se existem obstruções ou pelos enleados na escova rotativa.
	O código de erro "E6" acende-se no visor. Nota: Quando o aparelho está a carregar na estação de carregamento, o código de erro E6 pode assemelhar-se ao número 93.	A pilha ou o adaptador pode estar defeituoso. Contacte o Centro de Apoio ao Cliente ou leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado.
	O código de erro "E7" acende-se no visor. Nota: Quando o aparelho está a carregar na estação de carregamento, o código de erro E7 pode assemelhar-se à designação L3.	O adaptador pode ter um defeito. Contacte o Centro de Apoio ao Cliente ou leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado.
	O código de erro "SE" acende-se no visor. Nota: Quando o aparelho está a carregar na estação de carregamento, o código de erro SE pode assemelhar-se ao número 35.	SE indica que é necessária assistência. Leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado.

## Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando empurro a barra deslizante.	Quando a bateria está vazia, o seguinte ícone fica intermitente no visor: 	Para carregar a bateria, ligue o aparelho à estação de carregamento ou encaixe o aspirador portátil diretamente no íman da estação de carregamento (Fig. 8).
	Tem de empurrar a barra deslizante para a frente para ligar o aparelho.	Empurre a barra deslizante para a frente para a definição 1 para ligar o aparelho. Aumente a potência de sucção ainda mais ao empurrar a barra deslizante para a definição 2 ou selecione a definição Turbo para limpar zonas mais sujas com a potência de sucção máxima.
O aparelho para subitamente de trabalhar.	Quando existe um problema, os botões não respondem e o ecrã permanece em branco.	Ligue o aparelho à estação de carregamento ou encaixe o aspirador portátil diretamente no íman da estação de carregamento (Fig. 8). Verifique o visor. Assim que o aparelho começar a carregar, pode proceder com a utilização do aparelho, como de costume. Se aparecer um código de erro, pode encontrar o respetivo significado neste folheto (consultar 'Sinais da interface do utilizador e respetivo significado').
O aparelho tem uma potência de sucção mais baixa do que o normal.	O filtro e o acessório ciclónico estão sujos.	Esvazie o recipiente do pó. Limpe o filtro (Fig. 7) e o acessório ciclónico (Fig. 9). A luz do filtro acende-se após várias horas de utilização para indicar que é necessário lavar o filtro de esponja. Certifique-se de que lava o filtro de esponja, pelo menos, uma vez por mês se utilizar o aparelho de forma regular. Certifique-se de que remove qualquer pelo e sujidade presos no acessório ciclónico.
	Não encaixou a tampa do compartimento para pó corretamente no respetivo compartimento ou não encaixou o compartimento para pó corretamente no aparelho. Em ambos os casos, existirá uma perda na potência de sucção.	Certifique-se de que encaixa corretamente a tampa do compartimento para pó no respetivo compartimento e, por sua vez, este no aparelho.

<b>Problema</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
Existem fugas de pó no aparelho.	O filtro está sujo.	Limpe o filtro (Fig. 7). Consulte também o manual do utilizador.
	O filtro não está no aparelho.	Certifique-se de que o filtro está corretamente montado e dentro do aparelho.
	Algo está a bloquear o acessório ciclónico.	Verifique se existem objetos presos no acessório ciclónico (Fig. 9) e remova qualquer objeto que esteja a bloqueá-lo. Certifique-se de que remove qualquer pelo e sujidade presos no acessório ciclónico.
	Caso existam fugas de pó no compartimento para pó, é possível que a respetiva tampa não esteja corretamente encaixada.	Esvazie o compartimento para o pó e encaixe corretamente a respetiva tampa.
Este ícone fica intermitente no visor: 	O filtro pode estar sujo.	Recomendamos que limpe o filtro (Fig. 7). Se tiver limpo o filtro recentemente, pode ignorar este ícone. Para continuar a aspirar, desligue e ligue novamente o aparelho.
O aparelho não desliza suavemente pelo chão quando limpo uma tapete.	Selecionou uma potência de sucção demasiado alta.	Reduza a potência de sucção ao escolher a definição 1.
A escova deixou de rodar.	A escova está entupida com cabelo ou sujidade.	Limpe a escova com uma tesoura ou à mão.
	A escova pode deixar de rodar ao encontrar demasiada resistência numa tapete alta.	Desligue o aparelho e, em seguida, volte a ligá-lo.
	É possível que não tenha montado a escova rotativa de forma adequada no bocal após a limpeza.	Siga as instruções no capítulo de limpeza para instalar adequadamente a escova rotativa no bocal. Fixe a escova rotativa no interior do bocal encaixando a patilha de bloqueio na sua posição.
Os LEDs do bocal não acendem.	Não encaixou corretamente o bocal no tubo ou aparelho.	Encaixe corretamente o bocal no aparelho ou aspirador portátil.
O aparelho não está a carregar.	O conector magnético não está devidamente ligado à unidade de carga ou o adaptador não está corretamente inserido na tomada elétrica.	Certifique-se de que o conector magnético está corretamente ligado à unidade de carga e o adaptador está corretamente inserido na tomada elétrica.
	Não ligou o adaptador fornecido.	Certifique-se de que utiliza o adaptador fornecido.

<b>Problema</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
		Se verificou o adaptador e o aparelho mesmo assim não carregar, leve-o a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
A mini escova Turbo não funciona corretamente.	A escova rotativa está obstruída.	Retire os cabelos da escova com uma tesoura (consulte o manual do utilizador).
	A escova rotativa é bloqueada por tecidos ou superfícies durante a limpeza.	Mantenha a mini escova Turbo alinhada com a superfície e não a pressione contra superfícies moles.
	A escova rotativa não está introduzida corretamente na mini escova Turbo.	Certifique-se de que a escova rotativa e a mini escova Turbo estão bem encaixadas e que não existe folga entre as mesmas (consulte o manual do utilizador).
Quando utilizo o meu aspirador, por vezes, sinto choques de eletricidade estática.	O aspirador acumula eletricidade estática. Quanto mais baixa for a humidade do ar, mais eletricidade estática é acumulada pelo aparelho.	Descarregue o aparelho encostando o tubo frequentemente a outros objetos de metal na divisão (por exemplo, às pernas de uma mesa ou de uma cadeira, radiador, etc.). Também pode aumentar o nível de humidade do ar na divisão.
	Aspirou o pó e a sujidade. Estas substâncias também causam eletricidade estática.	Esvazie o compartimento para pó e limpe o filtro (Fig. 7) de acordo com as instruções do manual do utilizador.

## Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ja sen lisäosien ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne myöhempiä käyttöä varten. Toimitukseen sisältyvät lisäosat voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

### Vaara

- Älä koskaan imuroi laitteella vettä tai muuta nestettä. Älä imuroi helposti syttyviä aineita tai kuumaa tuhkaa.
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtele sitä juoksevilla vedellä.

### Varoitus

- Tarkista, että virtajohtosovittimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Tarkista laite aina, ennen kuin käytät sitä. Älä käytä vahingoittunutta laitetta tai verkkolaitetta. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä katkaise verkkolaitteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska tämä aiheuttaa vaaratilanteen.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä magneettinen latauslevy aina poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Irrota verkkolaite pistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Kun laitetta säilytetään yli kuukauden ajan (ilman käyttöä tai latausta), varmista, että akkua on ladattu vähintään 50 %. Laitteen säilyttäminen tyhjällä akulla saattaa vaurioittaa akkua pysyvästi.
- Älä vie moottoroitua suutinta muiden laitteiden virtajohtojen tai muiden johtojen yli, sillä se voi aiheuttaa vaaran.
- Pidä löysät vaatteet, hiukset ja ruumiinosat etäällä moottoroituista harjoista.
- Älä peitä tai tuki tuuletusaukkoja laitteen ollessa toiminnassa.
- Tämä pölynimuri on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä imuroi tällä pölynimurilla rakennusjätettä, sementtipölyä, tuhkaa, hienojakoista hiekkaa, kalkkia tai muita vastaavia aineita. Älä käytä pölynimuria ilman suodattimia. Muussa tapauksessa moottori voi vioittua ja pölynimurin käyttöikä lyhentyä. Puhdista aina pölynimurin kaikki osat käyttöoppaan ohjeita noudattamalla. Älä pese mitään osia vedellä ja/tai puhdistusaineilla, jos käyttöoppaassa ei erityisesti neuvota toimimaan näin.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana toimitettua latauslaitetta. Käytä ainoastaan 25 V:n verkkolaitetta ZD12D250050 tai 30 V:n verkkolaitetta ZD12D300050.
- Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 5 -40 °C:n lämpötilassa.
- Älä avaa, muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumenemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulkua, yllilataa niitä tai lataa niitä käänteisesti.
- Suojaa tuote ja akut tulelta äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin.
- Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktioliesille.

- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Tässä laitteessa on ladattava akku. Vain pätevä huoltoteknikko voi vaihtaa akun.
- Vie laite Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, kun akkua ei voi enää ladata tai kun se tyhjenee nopeasti.
- Älä käytä laitetta, jos suodatin ei ole paikallaan pölysäiliössä. Muussa tapauksessa laite voi vahingoittua.

## Varoitus

- Älä liitä laitetta pistorasiaan, irrota sitä pistorasiasta äläkä käytä laitetta, kun kätesi ovat märät.
- Latauslaite tuntuu lämpimältä latauksen aikana. Tämä on normaalia.
- Älä irrota verkkolaitetta pistorasiasta johdosta (kuva 1) vetämällä. Kun et käytä latausasemaa lataamiseen, irrota laite aina sähköverkosta poistamalla ensin magneettinen latauslevy laitteen (kuva 2) pohjasta.
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen ja ennen sen lataamista.
- Älä peitä poistoilman aukkoja imuroinnin aikana.
- Älä pese pölysäiliötä ja pölysäiliön kantta astianpesukoneessa. Ne eivät kestä konepesua.
- Älä puhdistu suodattimen valkoista materiaalia tavallisella imurilla tai harjalla, jotta materiaali ei vahingoitu.
- Käytä pölynimurissa aina suodatinta.
- Kun peset pesunkestävän vaahtomuovisuodattimen vedellä, varmista, että se on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin suodatintelineeseen ja pölysäiliöön. Älä kuivaa vaahtomuovisuodatinta suorassa auringonpaisteessa, lämpöpatterin päällä tai kuivausrummussa. Älä pese suodatintelineitä vedellä. Tätä osaa ei voi pestä.
- Vaihda suodatin, jos se ei puhdistu enää kunnolla tai jos se on vahingoittunut (katso 'Lisävarusteiden tilaaminen').
- Asenna laite latausaseman kanssa seinään käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Ole varovainen, kun poraat reikiä seinään latausaseman kiinnittämistä varten, ettet saa sähköiskua.

## Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

## Lisävarusteiden tilaaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä oman maasi Philips-asiakaspalveluun (katso yhteystiedot kansainvälisessä takuulehtisessä).

## Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

## Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 3).
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

## Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun laite heitetään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

**Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet laitteen avaamiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.**

**Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.**

**Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.**




Poista akku noudattamalla alla olevia ohjeita.

- 1 Irrota laite pistorasiasta ja anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.
- 2 Irrota pölysäiliö laitteesta (kuva 4).
- 3 Irrota kolme ruuvia, joilla akkupidike on kiinnitetty laitteen (kuva 5) koteloon.
- 4 Vedä akkupidike pois laitteesta (kuva 6).

## Käyttöaika

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Laitteen käyttäminen Turbo-tilassa	Jopa 28 minuuttia	Jopa 28 minuuttia
Laitteen käyttäminen Normaali-tilassa (asetus 2)	Jopa 35 minuuttia	Jopa 35 minuuttia
Laitteen käyttäminen Eco-tilassa (asetus 1)	Jopa 70 minuuttia	Jopa 60 minuuttia

## Käyttöliittymän valomerkit ja niiden merkitys

Valo-merkki	Valomerkin kuvaus	Valomerkin merkitys
	Näytössä vilkkuu signaali 00 ja akun kuvake.	Akku on tyhjä.
	Näytössä vilkkuu välillä 00 ja 90 oleva numero.	Laitte latautuu.
	Näyttöön tulee numero 100.	Tämä täydellisen lataussyklin jälkeen näyttöön tuleva signaali osoittaa, että akku on latautunut täyteen.



Valo-  
merkki

## Valomerkin kuvaus

## Valomerkin merkitys



Näyttöön tulee akun kuvake.

Laitte on valmiustilassa, ja sen akku on ladattu täyteen.



Näytössä vilkkuu välillä 00 ja 10 oleva numero sekä akun kuvake.

Laitteen akun virta on lopussa.



Näytössä näkyy vilkkuva neliö, ja myös oranssi suodattimen puhdistuksen kuvake vilkkuu.

Tämä osoittaa, että suodatin (kuva 7) kannattaa tarkistaa ja puhdistaa laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi.



Näyttöön tulee virhekoodi E1.

Huomautus: Kun laite latautuu latausasemassa, E1-virhekoodi saattaa näyttää numerolta 13.

Tämä osoittaa, että laitetta on säilytetty tai ladattu alle 5 °C:n lämpötilassa. Siirrä laite lämpimämpään huoneeseen. Älä säilytä tai lataa laitetta alle 5 °C:n tai yli 40 °C:n lämpötilassa.



Näyttöön tulee virhekoodi E4.

Huomautus: Kun laite latautuu latausasemassa, E4-virhekoodi saattaa näyttää merkinnältä h3.

360 asteen imusuuttimen tai miniturbosuuttimen pyörivä harja on jumissa eikä pysty pyörimään vapaasti. Katkaise laitteesta virta ja tarkista, onko pyörivässä harjassa esteitä tai takertuneita hiuksia.



Näyttöön tulee virhekoodi E6.

Huomautus: Kun laite latautuu latausasemassa, E6-virhekoodi saattaa näyttää numerolta 93.

Verkkolaite tai akku saattaa olla vioittunut. Ota yhteyttä kuluttajapalvelukeskukseen tai toimita laite valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.



Näyttöön tulee virhekoodi E7.

Huomautus: Kun laite latautuu latausasemassa, E7-virhekoodi saattaa näyttää merkinnältä L3.

Verkkolaite saattaa olla vioittunut. Ota yhteyttä kuluttajapalvelukeskukseen tai toimita laite valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.



Näyttöön tulee virhekoodi SE.

Huomautus: Kun laite latautuu latausasemassa, SE-virhekoodi saattaa näyttää numerolta 35.

SE tarkoittaa huoltoa. Toimita laite valtuutettuun Philips-huoltoliikkeeseen.

## Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
<p>Laite ei käynnisty, kun liukukytintä painetaan.</p>	<p>Kun akku on tyhjä, näytössä vilkkuvat seuraavat numerot:</p> 	<p>Lataa akku kytkemällä laite latausasemaan tai kiinnittämällä rikkaimuri suoraan latausasean magneettiin (kuva 8).</p>
	<p>Käynnistä laite työntämällä liukukytintä eteenpäin.</p>	<p>Käynnistä laite työntämällä liukukytin eteenpäin asentoon 1. Voit kasvattaa imutehoa työntämällä liukukytintä edelleen asentoon 2 tai puhdistaa erittäin likaiset kohdat ottamalla käyttöön suurimman imutehon valitsemalla Turbo asetuksen.</p>
<p>Laite lakkaa yhtäkkiä toimimasta.</p>	<p>Ongelman ilmetessä painikkeet eivät vastaa ja näyttö pysyy tyhjänä.</p>	<p>Kytke laite latausasemaan tai kiinnitä rikkaimuri suoraan latausaseman magneettiin (kuva 8). Tarkista näyttö. Kun laite alkaa latautua, voit jatkaa laitteen käyttöä tavalliseen tapaan. Jos näyttöön tulee virhekoodi, löydät sen merkityksen tästä lehtisestä (katso 'Käyttöliittymän valomerkit ja niiden merkitys').</p>
<p>Laitteen imuteho on tavallista huonompi.</p>	<p>Suodatin ja kiertokammio ovat likaiset.</p>	<p>Tyhjennä pölysäiliö. Puhdista suodatin (kuva 7) ja kiertokammio (kuva 9). Suodattimen merkkivalo syttyy muutaman käyttötunnin jälkeen, mikä tarkoittaa, että vaahtomuovisuodatin pitää pestä. Jos käytät laitetta säännöllisesti, pese vaahtomuovisuodatin vähintään kerran kuukaudessa. Poista kiertokammioon juuttuneet hiukset ja lika.</p>
	<p>Pölysäiliön kantta ei ole kiinnitetty kunnolla pölysäiliöön tai pölysäiliötä ei ole kiinnitetty kunnolla laitteeseen. Molemmissa tapauksissa imuteho heikkenee.</p>	<p>Varmista, että kiinnität pölysäiliön kannen kunnolla pölysäiliöön ja että kiinnität pölysäiliön kunnolla laitteeseen.</p>
<p>Laitteesta leviää pölyä.</p>	<p>Suodatin on likainen.</p>	<p>Puhdista suodatin (kuva 7). Pehdy myös käyttöoppaaseen.</p>
	<p>Laitteessa ei ole suodatinta.</p>	<p>Varmista, että suodatin on paikallaan laitteessa ja että se on koottu oikein.</p>
	<p>Jokin tukkii kiertokammiota.</p>	<p>Takista, onko kiertokammioon (kuva 9) juuttunut vieraita esineitä, ja poista kiertokammiota mahdollisesti tukkivat esineet. Poista kiertokammioon juuttuneet hiukset ja lika.</p>

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Jos pölysäiliöstä tulee ulos pölyä, pölysäiliön kansi ei luultavasti ole kunnolla paikallaan pölysäiliössä.	Tyhjennä pölysäiliö ja kiinnitä pölysäiliön kansi kunnolla.
Näytössä vilkkuu tämä kuvake: 	Suodatin saattaa olla likainen.	Kehotamme sinua puhdistamaan suodattimen (kuva 7). Jos olet puhdistanut suodattimen hiljattain, tästä kuvakkeesta ei tarvitse välittää. Voit jatkaa imurointia katkaisemalla virran laitteesta ja kytkemällä sen sitten uudelleen päälle.
Laitetta on vaikea liikuttaa tasaisesti matolla.	Imuteho on liian suuri.	Pienennä imutehoa valitsemalla asento 1.
Harja ei pyöri enää.	Harja on tukkeutunut siihen kertyneiden hiusten tai lian vuoksi.	Puhdista harja saksilla tai käsin.
	Pitkänukkainen matto voi aiheuttaa liian suuren vastuksen ja harja pysähtyy.	Katkaise virta laitteesta ja kytke se sitten uudelleen päälle.
	Pyörivää harjaa ei ole koottu oikein suuttimen puhdistamisen jälkeen.	Työnnä pyörivä harja suuttimeen oikein noudattamalla puhdistuskappaleen ohjeita. Kiinnitä pyörivä harja suuttimen sisäpuolelle napsauttamalla lukitusvipu kiinni.
Suuttimen merkkivalot eivät syty.	Suutinta ei ole kiinnitetty kunnolla putkeen tai laitteeseen.	Kiinnitä suulake kunnolla laitteeseen tai rikkaimuriin.
Laitteen akku ei lataudu.	Magneettiliitintä ei ole kytketty oikein latauslevyyn tai verkkolaite ei ole kunnolla paikallaan pistorasiassa.	Varmista, että magneettiliitin on kytketty oikein latauslevyyn ja että verkkolaite on kunnolla paikallaan pistorasiassa.
	Et ole kytkenyt laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta.	Varmista, että käytössä on laitteen mukana toimitettu verkkolaite.
		Jos olet tarkistanut edellä mainitut seikat eikä laite vieläään lataudu, ota yhteyttä Philips-huoltoliikkeeseen tai kuluttajapalvelukeskukseen.
Mini Turbo harja ei toimi oikein.	Pyörivä harja on tukossa.	Poista hiukset harjasta saksilla (lisätietoja on käyttöohjeessa).
	Kankaat tai pinnat tukkivat pyörivän harjan puhdistuksen aikana.	Pitele mini Turbo harjaa pinnan suuntaisesti äläkä paina Turbo harjaa pehmeisiin pintoihin.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Pyörivää harjaa ei ole asetettu mini Turbo harjaan oikein.	Varmista, että pyörivä harja ja mini Turbo harja on kiinnitetty kunnolla toisiinsa eikä kahden osan välillä ole rakoa (lisätietoja on käyttöoppaassa).
Saan joskus pölynimuria käyttäessäni staattisia sähköiskuja.	Pölynimuri muodostaa imuroinnin aikana staattista sähköä. Mitä pienempi ilmankosteus on, sitä enemmän staattista sähköä laite muodostaa.	Pura laitteen varaus koskettamalla putkella säännöllisesti muita huoneessa olevia metalliesineitä (esimerkiksi pöydän tai tuolin jalvoja tms.). Voit myös lisätä huoneen ilmankosteutta.
	Imuroit pölyä ja likaa. Tämä muodostaa myös staattista sähköä.	Tyhjennä pölysäiliö ja puhdista suodatin (kuva 7) käyttöoppaan ohjeiden mukaan.

# Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medfölja olika modeller.

## Fara

- Dammsug aldrig upp vatten eller någon annan vätska. Dammsug aldrig upp lättantändliga ämnen och dammsug inte upp aska förrän den är kall.
- Sänk aldrig ned apparaten eller adaptern i vatten eller i annan vätska och skölj den inte heller under kranen.

## Varning

- Kontrollera innan du ansluter apparaten att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten eller adaptern om den är skadad. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Adaptren innehåller en transformator. Modifiera inte adaptern med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Förvara den magnetiska laddplattan utom räckhåll för små barn.
- Kontakten ska tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Dra ur kontakten till adaptern om du inte tänker använda apparaten på ett tag.
- Se till att batteriet är laddat till minst 50 % när apparaten ska ställas i förvaring i mer än en månad (utan att användas eller laddas). Om apparaten ställs i förvaring med ett tomt batteri kan det leda till permanenta skador på batteriet.
- Kör inte över andra apparaters nätsladdar eller andra kablar med det motordrivna munstycket eftersom detta kan orsaka skador.
- Håll kläder, hår och kroppsdelar borta från de motordrivna borstarna.
- Täck inte över och blockera inte ventilationsöppningarna när apparaten är igång.
- Den här dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte den här dammsugaren för att suga upp byggavfall, cementdamm, aska, sand, stenkross eller liknande material. Använd aldrig dammsugaren utan filter. Dammsugarens motor kan då skadas och livslängden förkortas. Rengör alltid alla delar av dammsugaren enligt anvisningarna i användarhandboken. Rengör inga delar med vatten och/eller rengöringsmedel om det inte särskilt anges i användarhandboken.
- Ladda apparaten endast med den medföljande adaptern. Använd endast 25 V-adaptren ZD12D250050 eller 30 V-adaptren ZD12D300050.
- Ladda, använd och förvara produkten i temperaturer mellan 5 °C och 40 °C.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte öppna, ändra, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batterierna. Kortslut inte och överladda inte batterierna och ladda inte batterierna med omvänd polaritet.
- Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor.

- Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare in detta händer.
- Produkten har ett laddningsbart batteri. Enbart auktoriserade servicetekniker får byta det laddningsbara batteriet.
- Ta med apparaten till ett auktoriserat Philips-serviceombud när du inte längre kan ladda den eller när den snabbt blir urladdad.
- Förhindra skador genom att inte använda apparaten om filtret inte sitter i dammbehållaren.

## Varning!

- Koppla inte in eller ur apparaten och använd den inte när dina händer är blöta.
- Under laddningen blir adaptern varm. Det är normalt.
- Lossa aldrig adaptern från vägguttaget genom att dra i sladden (Bild 1). När du inte använder laddningsstationen för att ladda, koppla alltid ur apparaten genom att först ta bort den magnetiska laddningsplattan från undersidan av apparaten (Bild 2).
- Stäng alltid av apparaten efter användning och innan du laddar den.
- Blockera aldrig hålen för utblåsningsluft när du dammsuger.
- Rengör inte dammbehållaren eller locket till dammbehållaren i diskmaskinen. De kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör inte filtrets vita material med en vanlig dammsugare eller en borste eftersom det kan skada materialet.
- Använd alltid dammsugaren med filtret monterat.
- När du rengör det tvättbara svampfiltret med vatten ska du se till att det är helt torrt innan du sätter tillbaka det i filterhållaren och dammbehållaren. Torka inte svampfiltret i direkt solljus, på elementet eller i torktumlaren. Rengör inte filterhållaren med vatten. Den här delen kan inte tvättas.
- Byt ut filtret om det inte längre kan rengöras ordentligt eller om det är skadat (se 'Beställa tillbehör').
- Montera apparaten med laddningsstationen fäst på väggen enligt anvisningarna i användarhandboken.
- Var försiktig när du borrar hål i väggen för att fästa laddningsstationen, så riskerar du inte att få en elektrisk stöt.

## Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

## Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i den internationella garantibroschyren).

## Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa den internationella garantibroschyren.

## Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 3).

- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

## Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fackman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det.

**Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.**

**Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.**

**Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspännen eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.**




Om du vill ta ur det laddningsbara batteriet ska du följa nedanstående anvisningar.









- 1 Dra ur nätsladden ur vägguttaget och låt apparaten gå tills motorn stannar.
- 2 Ta bort dammbehållaren från apparaten (Bild 4).
- 3 Lossa de 3 skruvarna som håller fast batterihållaren mot apparatens (Bild 5) hölje.
- 4 Ta ur batterihållaren ur apparaten (Bild 6).

## Drifttid

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Använda apparaten i turboeffektläge	Upp till 28 minuter	Upp till 28 minuter
Använda apparaten i normaleffektläge (inställning 2)	Upp till 35 minuter	Upp till 35 minuter
Använda apparaten i Eco-effektläge (inställning 1)	Upp till 70 minuter	Upp till 60 minuter

## Användargränssnittets signaler och deras betydelse

Signal	Beskrivning av signalen	Signalens betydelse
	Signalen "00" och batterikonerna blinkar i teckenfönstret.	Batteriet är urladdat.
	Ett nummer mellan 00 och 90 blinkar i teckenfönstret.	Apparaten laddas.
	Numret 100 visas i teckenfönstret.	Efter en slutförd laddningscykel visar den här signalen att det laddningsbara batteriet är fulladdat.

Signal	Beskrivning av signalen	Signalens betydelse
	Batterisymbolen på skärmen tänds.	Apparaten är i standby-läge med fulladdat batteri.
	Ett nummer mellan 00 och 10 visas på teckenfönstret tillsammans med batteriikonen.	Apparatens batteri har en låg laddningsnivå.
	Teckenfönstret visar en blinkande fyrkant och den orange filterrengöringsikonen blinkar också.	Detta visar den rekommenderade tiden att kontrollera och rengöra filtret (Bild 7) för att ge apparaten bästa möjliga prestanda.
	Felkoden E1 lyser på skärmen. Obs! När apparaten laddas på laddningsstationen kan felkoden E1 likna siffran 13.	Det betyder att apparaten har förvarats eller laddats vid en temperaturer under 5 °C. Flytta apparaten till ett varmare rum. Förvara och ladda inte apparaten vid en temperaturer under 5 °C eller över 40 °C.
	Felkoden E4 lyser på skärmen. Obs! När apparaten laddas på laddningsstationen kan felkoden E4 likna beteckningen h3.	Rullborsten i 360 °-sugmunstycket eller miniturborsten har fastnat och kan inte vridas fritt. Stäng av apparaten och kontrollera om något sitter fast i rullborsten eller om det finns hår intrasslat i den.
	Felkoden E6 lyser på skärmen. Obs! När apparaten laddas på laddningsstationen kan felkoden E6 likna siffran 93.	Det kan vara fel på adaptern eller batteriet. Kontakta Philips kundtjänst eller ta apparaten till ett serviceombud som auktoriserats av Philips.
	Felkoden E7 lyser på skärmen. Obs! När apparaten laddas på laddningsstationen kan felkoden E7 likna beteckningen L3	Adaptren kan vara trasig. Kontakta Philips kundtjänst eller ta apparaten till ett serviceombud som auktoriserats av Philips.
	Felkoden SE lyser på skärmen. Obs! När apparaten laddas på laddningsstationen kan felkoden SE likna siffran 35.	SE står för service. Ta med apparaten till ett serviceombud som auktoriserats av Philips.

## Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.



Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten startar inte när jag trycker på reglaget.	När batteriet är urladdat blinkar följande ikon i teckenfönstret: 	Anslut apparaten till laddningsstationen eller anslut handdamsugaren direkt till magneten på laddningsstationen för att ladda batteriet (Bild 8).
	Du måste skjuta reglaget framåt för att slå på apparaten.	Skjut reglaget framåt till inställning 1 för att slå på apparaten. Du kan öka sugeffekten ytterligare genom att skjuta reglaget till inställning 2 eller välja Turbo inställningen för att rengöra särskilt smutsiga ytor med högsta sugeffekt.
Apparaten slutar plötsligt fungera.	Vid fel svarar inte knapparna och skärmen förblir tom.	Anslut apparaten till laddningsstationen eller anslut handdamsugaren direkt till magneten på laddningsstationen (Bild 8). Kontrollera displayen. När apparaten börjar ladda kan du fortsätta använda apparaten som vanligt. Om en felkod visas hittar du en förklaring i den här broschyren (se 'Användargränssnittets signaler och deras betydelse').
Apparaten har sämre sugeffekt än normalt.	Filtret och cyklonenheten är smutsiga.	Töm dammbehållaren. Rengör filtret (Bild 7) och cyklonenheten (Bild 9). När apparaten har använts ett visst antal timmar börjar filterlampan lysa för att visa att svampfiltret behöver tvättas. Se till att rengöra svampfiltret minst en gång i månaden om apparaten används regelbundet. Se till att ta bort eventuellt hår eller smuts som har fastnat i cyklonenheten.
	Du har inte fäst locket till dammbehållaren korrekt på dammbehållaren, eller du har inte fäst dammbehållaren korrekt på apparaten. I båda fallen leder det till försämrad sugeffekt.	Se till att fästa locket till dammbehållaren korrekt på dammbehållaren och dammbehållaren korrekt på apparaten.
Det kommer ut damm ur apparaten.	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret (Bild 7). Läs även användarhandboken.
	Filtret sitter inte på plats i apparaten.	Se till att filtret är på plats i apparaten och är korrekt monterat.
	Något blockerar cyklonenheten.	Kontrollera om något har fastnat i cyklonenheten (Bild 9) och ta bort eventuella föremål som blockerar den. Se till att ta bort eventuellt hår eller smuts som har fastnat i cyklonenheten.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Om dammbehållaren läcker damm har du inte fäst locket till dammbehållaren korrekt på dammbehållaren.	Töm dammbehållaren och fäst locket till dammbehållaren korrekt.
Den här ikonen blinkar på skärmen: 	Filtret kan vara smutsigt.	Vi rekommenderar att du rengör filtret (Bild 7). Om du nyligen rengjort filtret kan du bortse från den här ikonen. Slå av apparaten och slå sedan på den igen för att fortsätta dammsuga.
Apparaten rör sig inte smidigt längs golvet vid rengöring av mattor.	Du har valt en för hög sugeffekt.	Välj inställning 1 för att minska sugeffekten.
Borsten roterar inte längre.	Borsten är tilltäppt av hår eller smuts.	Rengör borsten med hjälp av en sax eller för hand.
	Borsten kan sluta rotera när en tjock matta bjuder för mycket motstånd.	Slå av apparaten och slå sedan på den igen.
	Du har inte monterat rullborsten ordentligt i munstycket efter rengöring.	Följ anvisningarna i kapitlet "Rengöring" för att sätta i rullborsten ordentligt i munstycket. Lås fast rullborsten i munstycket genom att snäppa fast låsspaken på plats.
LED-lamporna i munstycket tänds inte.	Du har inte fäst munstycket korrekt på röret eller apparaten.	Fäst munstycket korrekt på apparaten eller handdammsugaren.
Apparaten laddas inte.	Den magnetiska kontakten är inte korrekt ansluten till laddplattan eller så har du inte satt i adaptern ordentligt i uttaget.	Kontrollera att den magnetiska kontakten är ordentligt ansluten till laddplattan och att adaptern sitter ordentligt i uttaget.
	Du har inte anslutit den medföljande adaptern.	Se till att använda den medföljande adaptern.
		Om du har utfört kontrollerna ovan och apparaten ändå inte laddas tar du den till ett av Philips serviceombud eller kontaktar Philips kundtjänst.
Mini Turbo borsten fungerar inte som den ska.	Rullborsten är tilltäppt.	Ta bort hår från borsten med hjälp av en sax (se användarhandboken).
	Rullborsten är blockerad av tyg eller ytor vid rengöringen.	Håll mini Turbo borsten utmed ytan och tryck inte in den i mjuka ytor.
	Rullborsten har inte satts in ordentligt i mini Turbo borsten.	Se till att rullborsten och mini Turbo borsten är ordentligt hopsatta och att det inte finns något mellanrum mellan dem (se användarhandboken).

<b>Problem</b>	<b>Möjlig orsak</b>	<b>Lösning</b>
När jag använder dammsugaren I får jag ibland statiska elstötar.	Dammsugaren genererar statisk elektricitet. Ju lägre luftfuktigheten är desto mer statisk elektricitet genereras.	Ladda ur apparaten genom att regelbundet hålla röret mot andra metallföremål i rummet (till exempel bords- eller stolsben osv.). Du kan också höja luftfuktighetsnivån i rummet.
	Du har dammsugit upp damm och smuts. Det här genererar även statisk elektricitet.	Töm dammbehållaren och rengör filtret (Bild 7) enligt anvisningarna i användarhandboken.

## Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

### Tehlike

- Kesinlikle su veya başka bir sıvı çekmeyin. Yanıcı maddeleri kesinlikle süpürmeyin. Sigara küllerini çekmeden soğumasını bekleyin.
- Cihazı ya da adaptörü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve musluk suyu altında durulamayın.

### Uyarı

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Hasar gören cihazı veya adaptörü kullanmayın. Zarar görmüş bir parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.
- Adaptör içinde bir transformatör bulunur. Adaptörü kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Manyetik şarj diskini her zaman küçük çocuklardan uzak tutun.
- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce fişi prizden çekilmelidir.
- Cihazı bir süre kullanmayacasanız adaptörün fişini çekin.
- Cihazı bir aydan daha uzun bir süre (kullanmadan veya şarj etmeden) saklayacaksanız pilinin en az %50 dolu olduğundan emin olun. Cihazı boş bir pille saklamak, pil üzerinde geri dönüşü olmayan bir hasara yol açabilir.
- Tehlikeye neden olabileceği için motorlu başlığın, diğer cihazların elektrik kabloları veya başka kablolar üzerinden geçmesine izin vermeyin.
- Sabitlenmemiş kumaş, saç ve vücudunuzu motorlu fırçalardan uzak tutun.
- Cihaz çalışırken havalandırma deliklerini kapatmayın veya tıkamayın.
- Bu elektrikli süpürge sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Bu elektrikli süpürgeyi inşaat atıkları, çimento tozu, kül, ince kum, kireç ve benzer maddeleri çekmek için kullanmayın. Elektrikli süpürgeyi filtre olmadan kesinlikle kullanmayın. Bu, motorun zarar görmesine ve elektrikli süpürge kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir. Elektrikli süpürge tüm parçalarını her zaman kullanım kılavuzunda gösterilen şekilde temizleyin. Kullanım kılavuzunda özellikle gösterilmediği takdirde herhangi bir parçayı su ve/veya temizlik maddeleri ile temizlemeyin.
- Cihazı sadece verilen adaptör ile şarj edin. Sadece 25V'luk ZD12D250050 adaptörü veya 30V'luk ZD12D300050 adaptörü kullanın.
- Ürünü 5 °C ila 40 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın.
- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pili delmemeyin, sökmeyin, değişiklik yapmayın ve hasar görmemesini sağlayın. Pillerle kısa devre, aşırı yüklenme veya tersine yüklenme yapmayın.
- Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Ürün aşırı ısınır veya üründen koku gelirse, renk değiştirirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı bırakıp Philips ile iletişime geçin.
- Ürünleri ve pilleri mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.

- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Bu üründe şarj edilebilir pil bulunur. Pil yalnızca kalifiye servis mühendislerince değiştirilebilir.
- Şarj edilebilir pili artık yeniden şarj edemiyorsanız veya gücü hızlı bir şekilde bitiyorsa cihazı yetkili bir Philips servisine götürün.
- Cihazın zarar görmesini önlemek için, toz haznesi içinde filtre yoksa cihazı kullanmayın.

## Dikkat

- Ellerinizi ıslakken cihazın fişini prize takmayın, prizden çıkarmayın veya cihazı kullanmayın.
- Şarj sırasında adaptör ısınır. Bu durum normaldir.
- Adaptörü kablосundan (Şek. 1) çekerek prizden ayırmayın. Şarj etmek için şarj istasyonunu kullanmadığınızda, cihazın (Şek. 2) fişini daima cihazın alt tarafındaki manyetik şarj diskini çıkardıktan sonra çekin.
- Cihazı kullandıktan sonra ve şarj etmeden önce mutlaka kapatın.
- Vakumlama sırasında hava deliklerini kapamayın.
- Toz haznesini ve toz haznesi kapağını bulaşık makinesinde temizlemeyin. Bu parçalar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Malzemeye zarar vermemek için, filtrenin beyaz kısmını normal bir elektrikli süpürge veya fırçayla temizlemeyin.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman filtresi takılı olarak kullanın.
- Yıkabilir sünger filtreyi suyla temizlerken, filtre yuvasına ve toz haznesine geri takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun. Sünger filtreyi doğrudan güneş ışığı altında, radyatör üzerinde veya çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın. Filtre yuvasını suyla temizlemeyin. Bu parça yıkanamaz.
- Filtreyi artık düzgün bir şekilde temizlenemiyorsa veya hasar görmüşse (bkz. 'Aksesuarların sipariş edilmesi') değiştirin.
- Cihazın, kullanım talimatlarına uygun şekilde duvara monte şarj istasyonu ile birlikte takıldığından emin olun.
- Şarj istasyonunu monte etmek için duvara delikler açarken elektrik çarpması riskine karşı dikkatli olun.

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

## Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın).

## Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

## Geri dönüşüm

- Bu simge, ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 3).
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.

## Dahili şarj edilebilir pili çıkarma

Cihaz atıldığında, dahili şarj edilebilir pilin yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

**Cihazı açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.**

**Pillere dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.**

**Çıkarıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.**





Şarj edilebilir pili çıkarmak için, aşağıdaki talimatları uygulayın.








- 1 Cihazın fişini prizden çekin ve motor durana kadar cihazı çalıştırın.
- 2 Toz haznesini cihazdan (Şek. 4) çıkarın.
- 3 Pil yuvasını cihaz (Şek. 5) muhafazasına sabitleyen üç vidayı sökün.
- 4 Pil yuvasını cihazdan (Şek. 6) dışarıya doğru çekin.

## Çalışma süresi

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Cihazın Turbo güç modunda kullanılması	28 dakikaya kadar	28 dakikaya kadar
Cihazın Normal güç modunda kullanılması (Ayar 2)	35 dakikaya kadar	35 dakikaya kadar
Cihazın Eco güç modunda kullanılması (Ayar 1)	70 dakikaya kadar	60 dakikaya kadar


## Kullanıcı arayüzü sinyalleri ve anlamları

Sinyal	Sinyal açıklaması	Sinyalin anlamı
	Ekranda '00' sinyali ve pil simgesi yanıp söner.	Pil bitmiştir.
	Ekranda '00' ile '90' arasında bir sayı yanıp söner.	Cihaz şarj oluyor.
	Ekranda '100' sayısı gösterilir.	Tam bir şarj döngüsünün ardından, şarj edilebilir pilin tamamen şarj olduğunu göstermek üzere bu sinyal görünür.
	Ekranda pil simgesi gösterilir.	Cihaz, tamamen şarj olmuş bir pille bekleme modundadır.

Sinyal	Sinyal açıklaması	Sinyalin anlamı
	Ekranında '00' ile '10' arasında bir sayı ve pil simgesi yanıp söner.	Cihazın şarj edilebilir pili düşüktür.
	Ekranında bir kare işareti ve turuncu filtre temizleme simgesi yanıp söner.	Bu, cihazın en iyi şekilde performans göstermesini sağlamak için tavsiye edilen filtre (Şek. 7) kontrol ve temizleme zamanını gösterir.
	Ekranında 'E1' hata kodu gösterilir. Not: Cihaz şarj istasyonunda şarj olurken E1 hata kodu 13 sayısı gibi görünebilir.	Bu, cihazın 5 °C'nin altındaki bir sıcaklıkta saklandığını veya şarj edildiğini gösterir. Cihazı daha sıcak bir odaya alın. Cihazı 5 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerinde sıcaklıkta saklamayın.
	Ekranında 'E4' hata kodu gösterilir. Not: Cihaz şarj istasyonunda şarj olurken E4 hata kodu h3 gibi görünebilir	360 ° emiş başlığı veya mini Turbo fırça içindeki döner fırça tıkanmış ve serbestçe dönemiyor. Cihazı kapatın ve döner fırçada tıkanıklık ya da dolanmış saç teli olup olmadığını kontrol edin.
	Ekranında 'E6' hata kodu gösterilir. Not: Cihaz şarj istasyonunda şarj olurken E6 hata kodu 93 sayısı gibi görünebilir.	Adaptör veya pil arızalı olabilir. Lütfen Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin veya cihazı yetkili bir Philips servis merkezine götürün.
	Ekranında 'E7' hata kodu gösterilir. Not: Cihaz şarj istasyonunda şarj olurken E7 hata kodu L3 gibi görünebilir	Adaptör arızalı olabilir. Lütfen Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin veya cihazı yetkili bir Philips servis merkezine götürün.
	Ekranında 'SE' hata kodu gösterilir. Not: Cihaz şarj istasyonunda şarj olurken SE hata kodu 35 sayısı gibi görünebilir.	SE, servis anlamına gelir. Lütfen cihazı yetkili bir Philips servis merkezine götürün.

## Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetleyeceğiz. Sorunu aşağıda verilen bilgileri kullanarak çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz, ittiğimde çalışmıyor.	Pil bittiğinde ekranda aşağıdaki simge yanıp söner: 	Pili şarj etmek için cihazı şarj istasyonuna bağlayın veya elektrikli el süpürgesini doğrudan şarj istasyonu üzerindeki miktansa takın (Şek. 8).

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Cihazı çalıştırmak için sürgüyü ileri itmeniz gerekir.	Cihazı açmak için sürgüyü ayar 1 yönünde ileri itmeniz gerekir. Sürgüyü itip ayar 2'ye getirerek emiş gücünü daha da artırın veya en kirli alanları en yüksek emiş gücünde temizlemek için Turbo ayarını seçin.
Cihaz aniden duruyor.	Bir sorun olduğunda düğmeler yanıt vermez ve ekran boş görünür.	Cihazı şarj istasyonuna bağlayın veya elektrikli el süpürGESİNİ doğrudan şarj istasyonu üzerindeki miktatsız takın (Şek. 8). Ekranı kontrol edin. Cihaz şarj olmaya başladıktan sonra cihazı her zamanki gibi kullanmaya devam edebilirsiniz. Bir hata kodu görüntülenirse kodun ne anlama geldiğini bu broşürde bulabilirsiniz (bkz. 'Kullanıcı arayüzü sinyalleri ve anlamları').
Cihazın emiş gücünde azalma var.	Filtre ve siklon bölmesi kirlidir.	Toz kovasını boşaltın. Filtreyi (Şek. 7) ve siklon bölmesini (Şek. 9) temizleyin. Sünger filtreyi yıkamanız gerektiğini belirtmek için birkaç saatlik kullanımdan sonra filtre ışığı yanar. Cihazı düzenli olarak kullanıyorsanız, sünger filtreyi en az ayda bir defa yıkadığınızdan emin olun. Siklonda kalan saç ve kiri tümüyle temizlediğinizden emin olun.
	Toz haznesi kapağını toz haznesine doğru şekilde takmadınız ve toz haznesini cihaza düzgün biçimde bağlamadınız. Emiş gücü her iki durumda da azalacaktır.	Toz haznesi kapağını toz haznesine ve toz haznesini cihaza düzgün biçimde taktığınızdan emin olun.
Cihaz toz kaçırıyor.	Filtre kirlidir.	Filtreyi temizleyin (Şek. 7). Ayrıca kullanım kılavuzuna bakın.
	Cihazda filtre yok.	Cihazda filtre olduğundan ve filtrenin doğru şekilde takıldığından emin olun.
	Siklon bir nesneyle engelleniyor.	Siklonun (Şek. 9) içinde sıkışan nesne olup olmadığını kontrol edin ve siklonu tıkayan nesnelere çıkarın. Siklonda kalan saç ve kiri tümüyle temizlediğinizden emin olun.
	Toz haznesinden toz düşerse, toz haznesi kapağının toz haznesine düzgün biçimde takılmamış olması muhtemeldir.	Toz haznesini boşaltın ve toz haznesi kapağını doğru şekilde takın.
Ekranında bu simge görüntülenir: 	Filtre kirli olabilir.	Filtreyi temizlemenizi tavsiye ediyoruz (Şek. 7). Filtreyi yakın zamanda temizlediyseniz, bu simgeyi göz ardı edebilirsiniz. Vakumlamaya devam etmek için cihazı kapatın ve tekrar açın.



Sorun	Olası neden	Çözüm
Hali temizlerken cihaz zeminde kolayca hareket etmiyor.	Çok yüksek bir emiş gücü seçtiniz.	Ayar 1'i seçerek emiş gücünü azaltın.
Fırça artık dönmüyor.	Fırça saç veya toz nedeniyle tıkanmış.	Fırçayı bir makas yardımıyla veya elle temizleyin.
	Fırça uzun tüylü halılarda çok yüksek dirençle karşılaştığında dönmeyi durdurabilir.	Cihazı kapatın, ardından tekrar açın.
	Temizlikten sonra döner fırçayı başlığın içine düzgün şekilde takmadınız.	Döner fırçayı başlığın içine düzgün biçimde kaydırmak için temizlik bölümündeki talimatları izleyin. Kilitleme kolunu yerine oturttuk döner fırçayı başlığın içinde sabitleyin.
Başlıktaki LED'ler yanmıyor.	Başlığı boruya veya cihaza düzgün biçimde takmadınız.	Başlığı cihaza veya el süpürmesine düzgün biçimde takın.
Cihaz şarj etmiyor.	Manyetik konnektör şarj diskine düzgün şekilde takılmamış veya adaptör prize düzgün takılmamış.	Manyetik konnektörün şarj diskine doğru şekilde takıldığından ve adaptörün prize düzgün takıldığından emin olun.
	Birlikte verilen adaptörü takmadınız.	Birlikte verilen adaptörü kullandığınızdan emin olun.
		Yukarıdaki kontrolleri yaptıysanız ve cihaz hala şarj olmuyorsa, cihazı Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.
Mini Turbo fırça düzgün çalışmıyor.	Döner fırça tıkanmış.	Fırçadaki kılları bir makas yardımıyla temizleyin (bkz. kullanma kılavuzu).
	Döner fırça temizleme sırasında kumaş veya zemin nedeniyle tıkanmıştır.	Mini Turbo fırçayı zeminle aynı hizada tutun ve Turbo fırçayı yumuşak zeminlerde bastırmayın.
	Döner fırça, mini Turbo fırçaya düzgün şekilde yerleştirilmemiş.	Döner fırça ve mini Turbo fırçanın düzgün şekilde bağlandığından ve parçalar arasında boşluk olmadığından emin olun (bk. kullanma kılavuzu).
Elektrikli süpürgeyi kullanırken bazen statik elektrik çarpması hissediyorum.	Elektrikli süpürgeinizde statik elektrik birikebilir. Havadaki nem ne kadar düşük olursa cihazlarda biriken statik elektrik o kadar yüksek olur.	Boruyu sık sık odadaki diğer metal nesnelere değdirerek cihaz yükünü boşaltın (örneğin, masanın veya sandalyenin ayakları vb.). Ayrıca odadaki nem seviyesini de artırabilirsiniz.
	Toz ve kir süpürdünüz. Bu da statik elektriklenmeye yol açar.	Toz haznesini boşaltın ve filtreyi (Şek. 7) kullanım kılavuzundaki talimatlara göre temizleyin.

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

### Κίνδυνος

- Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην απορροφάτε ποτέ εύφλεκτες ουσίες και μην απορροφάτε στάχτες εάν πρώτα δεν έχουν κρυώσει.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή το μετασχηματιστή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

### Προειδοποίηση

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στον τροφοδότη αντιστοιχεί στην τάση ρεύματος του τοπικού οικιακού δικτύου.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το μετασχηματιστή, αν έχουν υποστεί βλάβη. Αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Ο τροφοδότης περιλαμβάνει ένα μετασχηματιστή. Μην αποσπάτε τον τροφοδότη για να τον αντικαταστήσετε με ένα άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Κρατάτε πάντα τον μαγνητικό δίσκο φόρτισης μακριά από πολύ μικρά παιδιά.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φισ από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Κατά την αποθήκευση της συσκευής για διάστημα μεγαλύτερο του ενός μήνα (χωρίς χρήση ή φόρτιση), βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη τουλάχιστον κατά 50%. Η αποθήκευση της συσκευής με άδεια μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη βλάβη στην μπαταρία.
- Μην αφήνετε το μηχανοκίνητο πέλμα να κινείται πάνω από τα καλώδια ρεύματος άλλων συσκευών ή άλλα καλώδια, καθώς αυτό ενδέχεται να είναι επικίνδυνο.
- Φροντίστε να κρατάτε τυχόν φαρδιά ρούχα, μαλλιά και μέρη του σώματος μακριά από τις μηχανοκίνητες βούρτσες.
- Μην καλύπτετε ή φράζετε τις οπές εξαερισμού κατά τη λειτουργία της συσκευής.
- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα είναι σχεδιασμένη αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική σκούπα, για να απορροφήσετε οικοδομικά απορρίμματα, τσιμεντοκονίαμα, στάχτες, ψιλή άμμο, ασβέστη και παρόμοιες ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς κανένα από τα φίλτρα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μοτέρ και να μειωθεί η διάρκεια ζωής της ηλεκτρικής σκούπας. Να καθαρίζετε πάντοτε όλα τα εξαρτήματα της ηλεκτρικής σκούπας σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή/και απορρυπαντικά, αν δεν υπάρχει τέτοια οδηγία στο εγχειρίδιο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για τη φόρτιση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή 25V ZD12D250050 ή το μετασχηματιστή 30V ZD12D300050.
- Φορτίζετε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 5 °C και 40 °C.

- Μην ανοίγετε, μην κάνετε μετατροπές, μην τρυπάτε, μην προκαλείτε ζημιές ή αποσυναρμολογείτε το προϊόν ή την μπαταρία για να αποτρέψετε οι μπαταρίες να ζεσταθούν ή να εκλύσουν τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτώνετε ή αλλάζετε την πολικότητα των μπαταριών.
- Διατηρήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγγελματικό τύπου φούρνους.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν πάθει βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.
- Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όταν δεν μπορείτε πλέον να την επαναφορτίσετε ή όταν εκφορτίζεται γρήγορα.
- Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν έχετε τοποθετήσει το φίλτρο στο δοχείο συλλογής σκόνης.

## Προσοχή

- Μην συνδέετε, αποσυνδέετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο μετασχηματιστής θερμαίνεται. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μην αποσυνδέετε το μετασχηματιστή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο (Εικ. 1). Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης για φόρτιση, να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή αποσυνδέοντας πρώτα το μαγνητικό δίσκο φόρτισης από το κάτω μέρος της συσκευής (Εικ. 2).
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση και πριν από τη φόρτιση.
- Μην φράζετε ποτέ τα ανοίγματα εξόδου αέρα κατά τη χρήση.
- Μην καθαρίζετε το δοχείο συλλογής σκόνης και το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης στο πλυντήριο πιάτων. Δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην καθαρίζετε το λευκό υλικό του φίλτρου με συνηθισμένη ηλεκτρική σκούπα ή βούρτσα, για να αποφευχθούν ζημιές στο υλικό.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα με το φίλτρο προσαρτημένο.
- Κατά τον καθαρισμό του πλεονόμενου σπογγώδους φίλτρου με νερό, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε και πάλι στην υποδοχή φίλτρου και στο δοχείο συλλογής σκόνης. Μην στεγνώνετε το σπογγώδες φίλτρο υπό άμεσο ηλιακό φως, στο καλοριφέρ ή στο στεγνωτήριο ρούχων. Μην καθαρίζετε την υποδοχή φίλτρου με νερό. Αυτό το εξάρτημα δεν πλένεται.
- Αντικαθιστάτε το φίλτρο, αν δεν μπορεί πλέον να καθαριστεί σωστά ή αν έχει υποστεί ζημιά (βλέπε 'Παραγγελία εξαρτημάτων').
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή με τη βάση φόρτισης τοποθετημένη στον τοίχο, σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες στον τοίχο για να τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

## Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) ή επισκεφτείτε τον αντιπρόσωπό σας της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας).

## Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

## Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 3).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

## Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται η συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

**Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.**

**Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.**

**Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τσιμπιδάκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.**

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ακολουθήστε τις οδηγίες παρακάτω.

- 1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι το μοτέρ να σταματήσει.
- 2 Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής σκόνης από τη συσκευή (Εικ. 4).
- 3 Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες που συγκρατούν τη θήκη μπαταρίας στο περίβλημα της συσκευής (Εικ. 5).
- 4 Αφαιρέστε τη θήκη της μπαταρίας από τη συσκευή (Εικ. 6).

## Χρόνος λειτουργίας

	XC8049, XC8047, XC8043	XC8045
Χρήση της συσκευής στη λειτουργία Turbo	Έως 28 λεπτά	Έως 28 λεπτά









Χρήση της συσκευής στην κανονική λειτουργία (Ρύθμιση 2) Έως 35 λεπτά




Έως 35 λεπτά

Χρήση της συσκευής στη λειτουργία Eco (Ρύθμιση 1) Έως 70 λεπτά

Έως 60 λεπτά


## Σήματα περιβάλλοντος χρήστη και η σημασία τους

Σήμα	Περιγραφή του σήματος	Σημασία του σήματος
	Η ένδειξη «00» και το εικονίδιο της μπαταρίας αναβοσβήνουν στην οθόνη.	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.
	Στην οθόνη αναβοσβήνει ένας αριθμός μεταξύ «00» και «90».	Η συσκευή φορτίζει.
	Ο αριθμός «100» ανάβει στην οθόνη.	Μετά από έναν πλήρη κύκλο φόρτισης, το σήμα εμφανίζεται, για να υποδείξει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.
	Το σύμβολο της μπαταρίας ανάβει στην οθόνη.	Η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής με πλήρως φορτισμένη μπαταρία.
	Ένας αριθμός μεταξύ «00» και «10» αναβοσβήνει μαζί με το εικονίδιο της μπαταρίας στην οθόνη.	Η ισχύς της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας της συσκευής είναι χαμηλή.
	Στην οθόνη εμφανίζεται ένα τετράγωνο που αναβοσβήνει, ενώ αναβοσβήνει επίσης το πορτοκαλί εικονίδιο καθαρισμού φίλτρου.	Αυτό υποδεικνύει τον συνιστώμενο χρόνο για τον έλεγχο και τον καθαρισμό του φίλτρου (Εικ. 7), για να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση της συσκευής.
	Ο κωδικός σφάλματος «E1» ανάβει στην οθόνη. Σημείωση: Όταν η συσκευή φορτίζεται στη βάση φόρτισης, ο κωδικός σφάλματος E1 ενδέχεται να μοιάζει με τον αριθμό 13.	Αυτό υποδεικνύει πως η συσκευή έχει αποθηκευτεί ή φορτιστεί σε θερμοκρασία μικρότερη από 5 °C. Μεταφέρετε τη συσκευή σε πιο θερμό χώρο. Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μικρότερη από 5 °C ή μεγαλύτερη από 40 °C.
	Ο κωδικός σφάλματος «E4» ανάβει στην οθόνη. Σημείωση: Όταν η συσκευή φορτίζεται στη βάση φόρτισης, ο κωδικός σφάλματος E4 ενδέχεται να μοιάζει με την ονομασία h3.	Η περιστρεφόμενη βούρτσα στο πέλιμα εξαγωγής 360 ° ή στην μίνι βούρτσα Turbo έχει μπλοκάρει και δεν περιστρέφεται ελεύθερα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ελέγξτε την περιστρεφόμενη βούρτσα για εμπόδια ή συσσώρευση τριχών.


Σήμα	Περιγραφή του σήματος	Σημασία του σήματος
	Ο κωδικός σφάλματος «E6» ανάβει στην οθόνη. Σημείωση: Όταν η συσκευή φορτίζεται στη βάση φόρτισης, ο κωδικός σφάλματος E6 ενδέχεται να μοιάζει με τον αριθμό 93.	Ο μετασχηματιστής ή η μπαταρία μπορεί να παρουσιάζουν ελαττώματα. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών ή παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.
	Ο κωδικός σφάλματος «E7» ανάβει στην οθόνη. Σημείωση: Όταν η συσκευή φορτίζεται στη βάση φόρτισης, ο κωδικός σφάλματος E7 ενδέχεται να μοιάζει με την ονομασία L3.	Ο μετασχηματιστής ενδέχεται να είναι ελαττωματικός. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών ή παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.
	Ο κωδικός σφάλματος «SE» ανάβει στην οθόνη. Σημείωση: Όταν η συσκευή φορτίζεται στη βάση φόρτισης, ο κωδικός σφάλματος SE ενδέχεται να μοιάζει με τον αριθμό 35.	Το ακρωνύμιο SE σημαίνει σέρβις. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί όταν πατάω τον διακόπτη.	Όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, στην οθόνη αναβοσβήνει το παρακάτω εικονίδιο: 	Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης ή συνδέστε το σκουπάκι χειρός απευθείας στο μαγνήτη της βάσης φόρτισης (Εικ. 8).
	Πρέπει να πιέσετε το διακόπτη προς τα εμπρός για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Πιέστε τον διακόπτη προς τα εμπρός στη ρύθμιση 1, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αυξήστε την απορροφητική ισχύ πιέζοντας το διακόπτη στη θέση 2 ή επιλέξτε τη ρύθμιση Turbo για να καθαρίσετε πολύ βρώμικες επιφάνειες στην υψηλότερη απορροφητική ισχύ.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή σταματά ξαφνικά να λειτουργεί.	Όταν υπάρχει ένα πρόβλημα, τα κουμπιά δεν ανταποκρίνονται και η οθόνη θα παραμείνει κενή.	Συνδέστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης ή συνδέστε το σκουπάκι χειρός απευθείας στο μαγνήτη της βάσης φόρτισης (Εικ. 8). Ελέγξτε την οθόνη. Μόλις η συσκευή ξεκινά να φορτίζεται, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή κανονικά. Εάν εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος, μπορείτε να βρείτε τη σημασία του σε αυτό το φυλλάδιο (βλέπε 'Σήματα περιβάλλοντος χρήστη και η σημασία τους').
Η συσκευή έχει χαμηλότερη απορροφητική ισχύ από ό,τι συνήθως.	Το φίλτρο και το κυκλωνικό σύστημα είναι βρώμικα.	Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης. Καθαρίστε το φίλτρο (Εικ. 7) και το κυκλωνικό σύστημα (Εικ. 9). Η λυχνία του φίλτρου ανάβει μετά από πολλές ώρες χρήσης, για να υποδείξει ότι πρέπει να πλύνετε το σπογγώδες φίλτρο. Πλένετε το σπογγώδες φίλτρο τουλάχιστον μία φορά το μήνα, αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή τακτικά. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες και ρύπους που έχουν κολλήσει στο κυκλωνικό σύστημα.
	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης στο δοχείο συλλογής σκόνης ή δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το δοχείο συλλογής σκόνης στη συσκευή. Και στις δύο περιπτώσεις, θα υπάρχει απώλεια απορροφητικής ισχύος.	Τοποθετήστε σωστά το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης στο δοχείο συλλογής σκόνης και το δοχείο συλλογής σκόνης στη συσκευή.
Διαφεύγει σκόνη από τη συσκευή.	Το φίλτρο είναι βρώμικο.	Καθαρίστε το φίλτρο (Εικ. 7). Δείτε επίσης το εγχειρίδιο χρήσης.
	Το φίλτρο δεν είναι τοποθετημένο στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι τοποθετημένο στη συσκευή και ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.
	Κάτι μπλοκάρει το κυκλωνικό σύστημα.	Ελέγξτε το κυκλωνικό σύστημα (Εικ. 9) για κολλημένα αντικείμενα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που μπλοκάρουν το κυκλωνικό σύστημα. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες και ρύπους που έχουν κολλήσει στο κυκλωνικό σύστημα.
	Αν διαφεύγει σκόνη από το δοχείο συλλογής σκόνης, το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης πιθανόν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο δοχείο συλλογής σκόνης.	Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης και τοποθετήστε σωστά το καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Αυτό το εικονίδιο αναβοσβήνει στην οθόνη: 	Το φίλτρο ενδέχεται να είναι βρόμικο.	Συνιστούμε να καθαρίσετε το φίλτρο (Εικ. 7). Αν καθαρίσατε πρόσφατα το φίλτρο, μπορείτε να αγνοήσετε αυτό το εικονίδιο. Για να συνεχίσετε το σκούπισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά.
Η συσκευή δεν κινείται ομαλά στο δάπεδο, όταν καθαρίζω ένα χαλί.	Έχετε επιλέξει πολύ υψηλή απορροφητική ισχύ.	Μειώστε την απορροφητική ισχύ επιλέγοντας τη ρύθμιση 1.
Η βούρτσα δεν περιστρέφεται πλέον.	Η βούρτσα έχει φράξει από τρίχες ή σκόνη.  Η βούρτσα μπορεί να σταματήσει να περιστρέφεται, αν συναντήσει μεγάλη αντίσταση από ένα χαλί με ψηλό πέλος.	Καθαρίστε τη βούρτσα με ένα ψαλίδι ή με το χέρι.  Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε τη ξανά.
	Δεν συναρμολογήσατε σωστά την περιστρεφόμενη βούρτσα στο πέλμα μετά τον καθαρισμό.	Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Καθαρισμός», για να επανατοποθετήσετε σωστά την περιστρεφόμενη βούρτσα στο πέλμα. Ασφαλίστε την μέσα στο πέλμα πιέζοντας το μοχλό κλειδώματος μέχρι να εφαρμόσει σωστά στη θέση του.
Οι λυχνίες LED του πέλματος δεν ανάβουν.	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το πέλμα στον σωλήνα ή στη συσκευή.	Τοποθετήστε σωστά το πέλμα στη συσκευή ή στη συσκευή χειρός.
Η συσκευή δεν φορτίζεται.	Ο μαγνητικός σύνδεσμος δεν έχει συνδεθεί σωστά στο δίσκο φόρτισης ή ο μετασχηματιστής δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι ο μαγνητικός σύνδεσμος έχει συνδεθεί σωστά στο δίσκο φόρτισης και ότι ο μετασχηματιστής έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.
	Δεν έχετε συνδέσει τον παρεχόμενο μετασχηματιστή.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή.  Αν έχετε ελέγξει τα παραπάνω και η συσκευή εξακολουθεί να μην φορτίζεται, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.
Η μίνι βούρτσα Turbo δεν λειτουργεί σωστά.	Η περιστρεφόμενη βούρτσα έχει μπλοκάρει.  Η περιστρεφόμενη βούρτσα μπλοκάρεται από υφάσματα ή επιφάνειες κατά τον καθαρισμό.	Αφαιρέστε τις τρίχες από τη βούρτσα με ένα ψαλίδι (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήση).  Κρατάτε τη μίνι βούρτσα Turbo ευθυγραμμισμένη με την επιφάνεια και μην την πιέζετε σε μαλακές επιφάνειες.



Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	<p>Η περιστρεφόμενη βούρτσα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη μίνι βούρτσα Turbo.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι η περιστρεφόμενη βούρτσα και η μίνι βούρτσα Turbo είναι σωστά συνδεδεμένα και ότι δεν υπάρχει κενό μεταξύ των μερών (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη).</p>
<p>Όταν χρησιμοποιώ την ηλεκτρική σκούπα, ορισμένες φορές νιώθω να με χτυπάει στατικός ηλεκτρισμός.</p>	<p>Η ηλεκτρική σκούπα συσσωρεύει στατικό ηλεκτρισμό. Όσο πιο χαμηλά είναι τα επίπεδα υγρασίας του αέρα, τόσο περισσότερος είναι ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύει η συσκευή.</p>	<p>Φροντίστε να αποφορτίζετε τη συσκευή ακουμπώντας κάθε τόσο τον άκαμπτο σωλήνα σε άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο δωμάτιο (για παράδειγμα στα πόδια ενός τραπεζιού ή μιας καρέκλας, κ.λπ.). Μπορείτε επίσης να αυξήσετε το επίπεδο υγρασίας του αέρα στο δωμάτιο.</p>
	<p>Απορροφήσατε σκόνη και βρωμιά. Αυτό προκαλεί, επίσης, στατικό ηλεκτρισμό.</p>	<p>Αδειάσατε το δοχείο συλλογής σκόνης και καθαρίσατε το φίλτρο (Εικ. 7) σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.</p>







\_ |

| \_

\_ |

| \_

© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.  
All rights reserved  
3000.062.6151.2 (12/2021)



>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé